

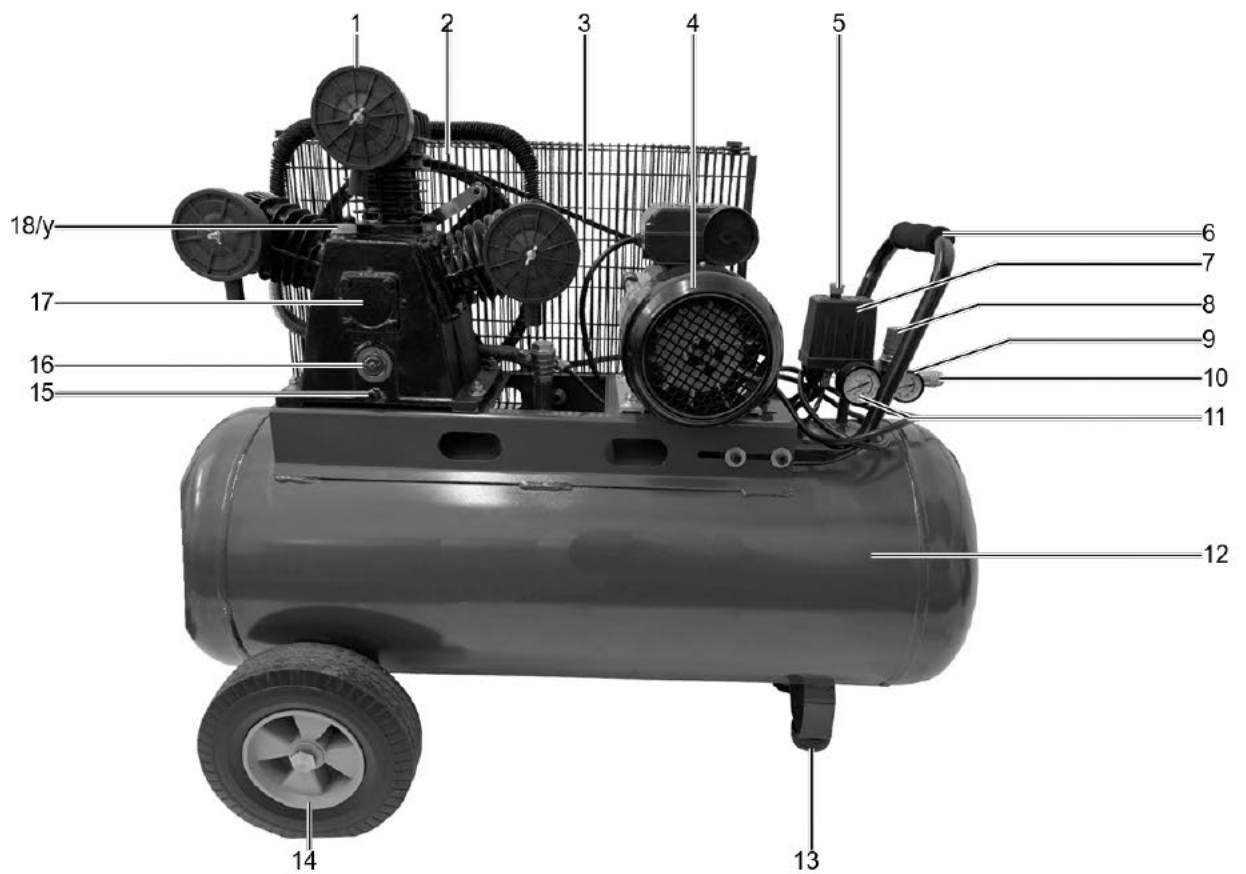
STRONG

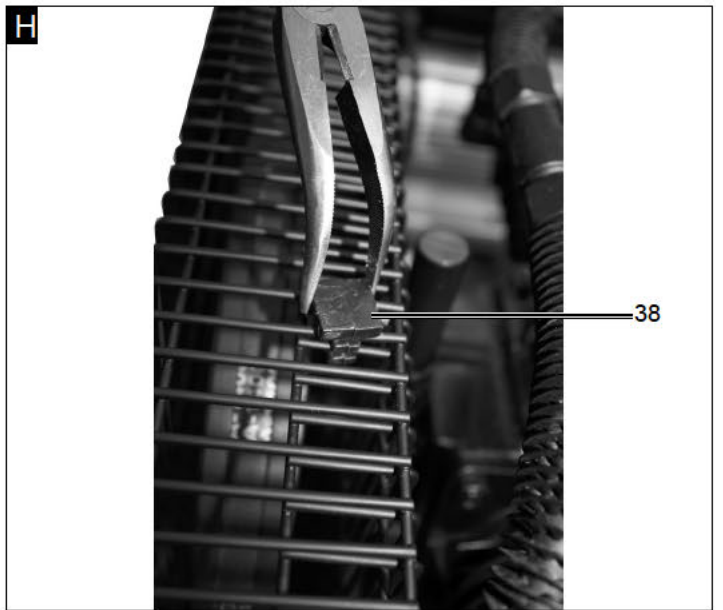
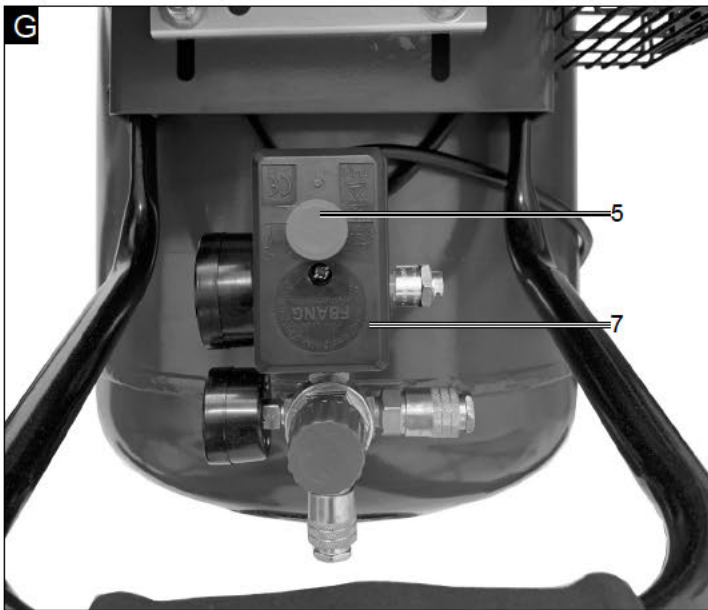
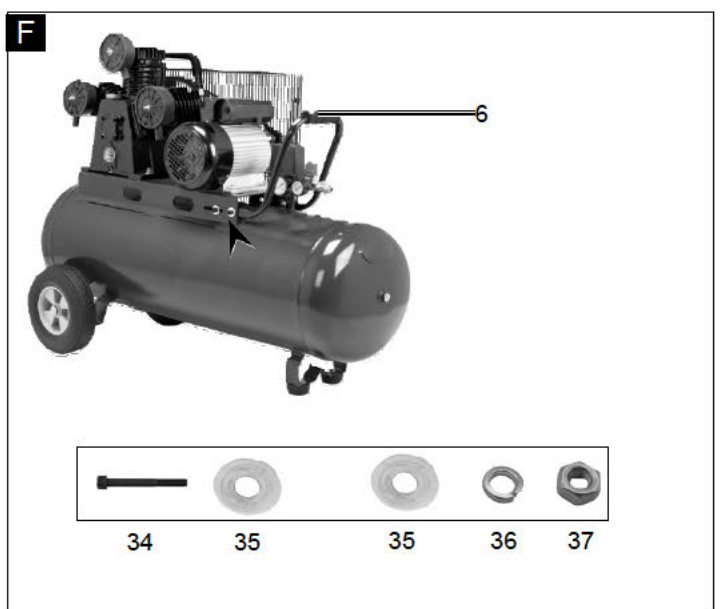
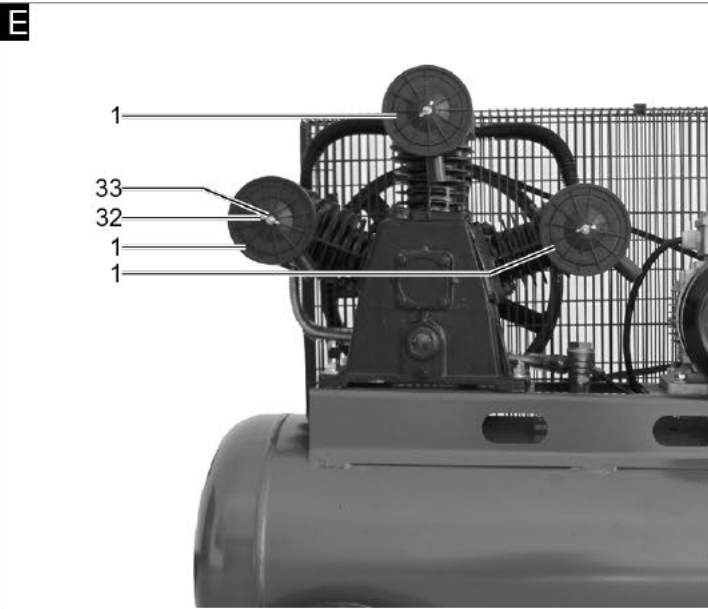
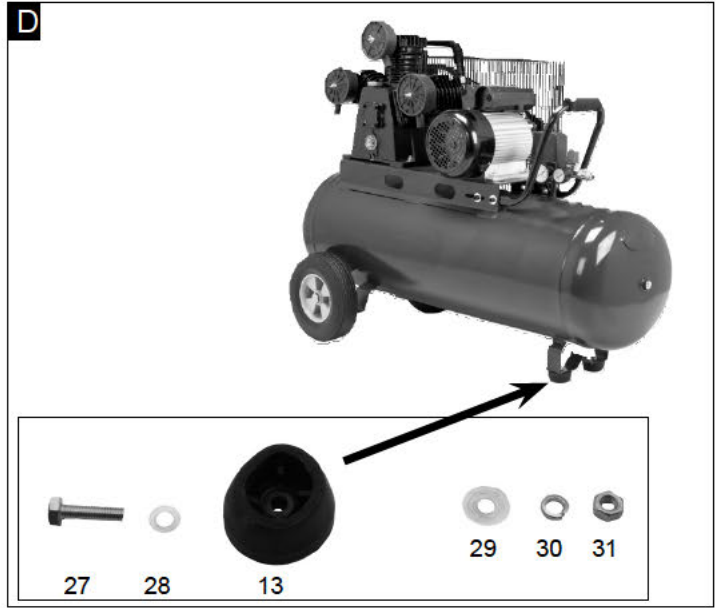
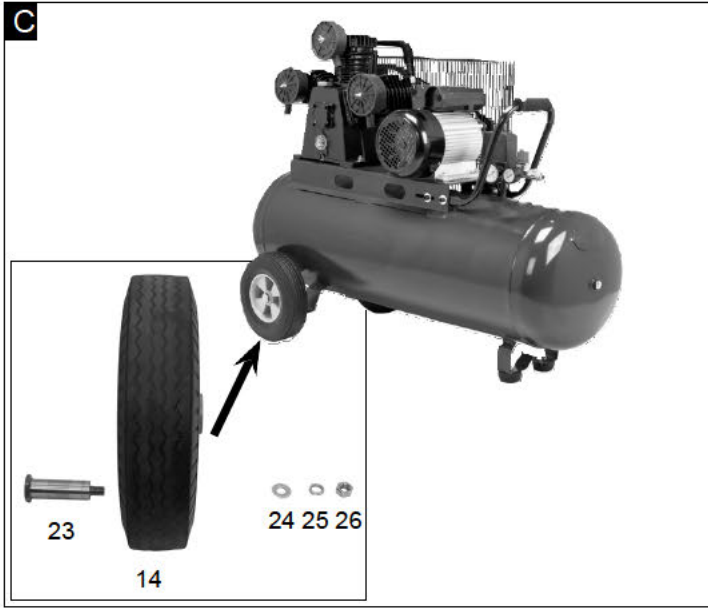
Line

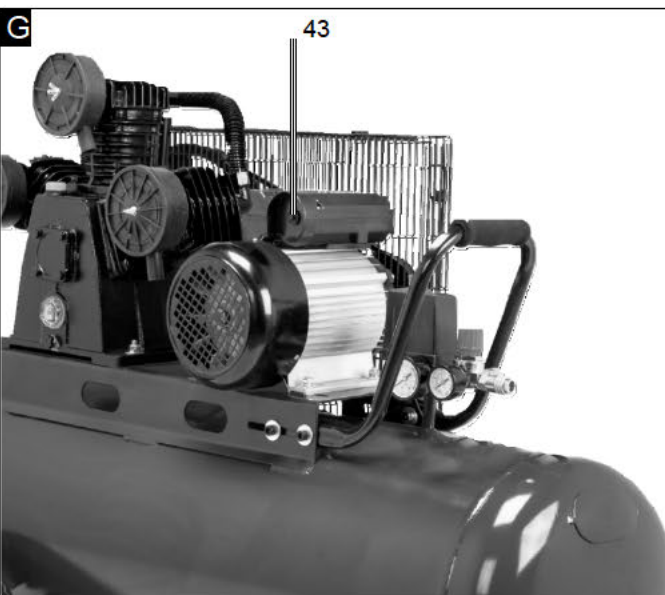
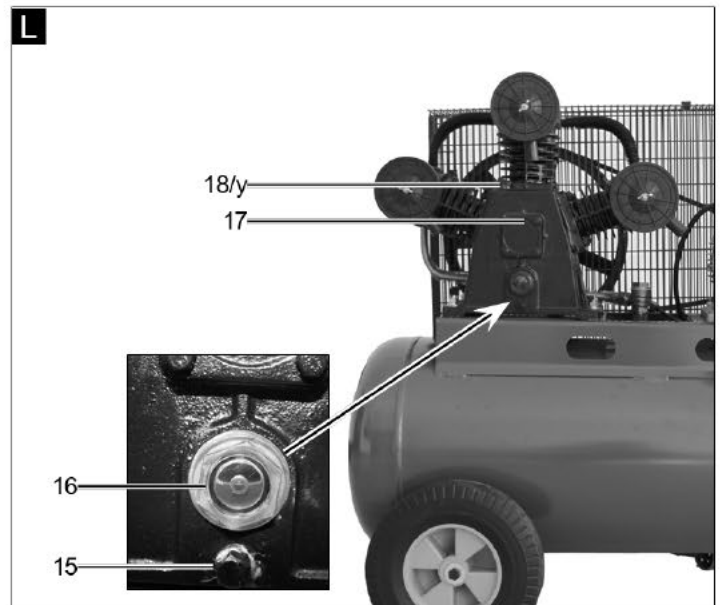
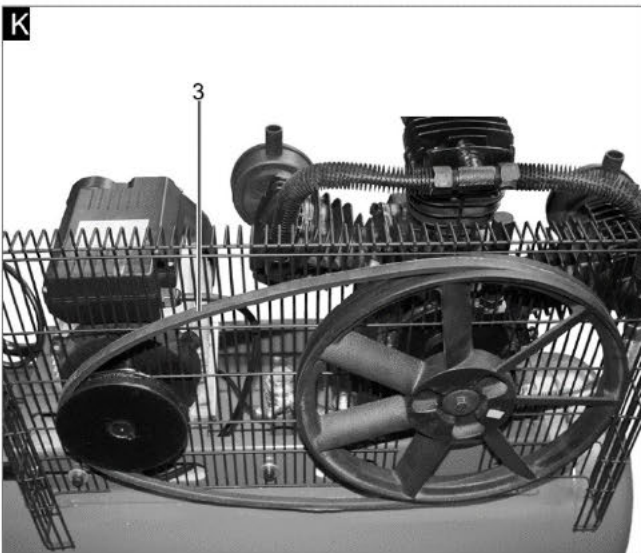
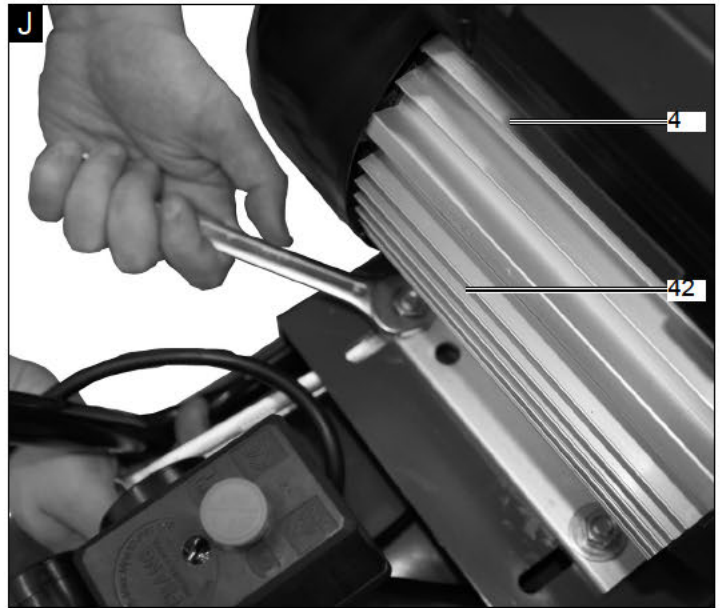


XT100550S

FI	Kompressori Alkuperäinen käyttöohje	5
SE	Kompressor Översättning av original-bruksanvisning	16
GB	Compressor Translation of original instruction manual	27

A**B**





Laitteessa olevien symbolien selitykset

Symboleilla haluamme kiinnittää huomiosi mahdollisiin vaaroihin. Varmista, että ymmärrät turvallisuusmerkinnät ja niiden selitykset. Varoitukset itsessään eivät voi poistaa vaaroja tai korvata oikeanlaista toimintaa vahinkojen ehkäisemiseksi.

	Lue ja noudata käyttö- ja turvaohjeita ennen kuin alat käyttää tätä laitetta.
	Käytä kuulosuojaimia. Melu voi aiheuttaa kuulovaurioita.
	Varo kuumia osia!
	Varoitus! Laitte on kauko-ohjattava ja voi käynnistyä varoittamatta.
	Varo sähköjännitettä!
	Varoitus! Tarkista öljytaso ja vaihda öljytulppa ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Sisällys

Sivu

1. Johdanto
3. Toimituksen sisältö
4. Käyttötarkoitus
5. Turvallisuusohjeet
6. Tekniset tiedot
7. Pakkauksesta purkaminen
8. Kokoaminen
9. Ennen käynnistystä
10. Käynnistäminen
11. Sähköliitäntä
12. Laitteen puhdistus
13. Siirtely
14. Säilyttäminen
15. Huolto
16. Hävittäminen ja kierrätys
17. Vianetsintä

- 7
- 8
- 8
- 8
- 10
- 10
- 11
- 11
- 12
- 12
- 13
- 13
- 13
- 13
- 14
- 15

1. Johdanto

Valmistaja:

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Suomi

Arvoisa asiakas,

Toivotamme sinulle paljon iloa ja menestystä työssäsi uuden laitteen kanssa.

Huom:

Tämän laitteen valmistaja ei voimassa olevan tuotevastuulain mukaan vastaa tuotteeseen tulleista tai sen aiheuttamista vaurioista, jotka syntyvät seuraavista syistä:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen
- Kolmannen osapuolen, ei valtuutetun korjaajan tekemät korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus tai vaihto laitteeseen
- Määräystenvastainen käyttötapa

Suosittellemme:

Lue läpi koko käyttöohje ennen asennusta ja käyttöönottoa. Käyttöohjeet on tarkoitettu auttamaan käyttäjää tutustumaan laitteeseen ja hyödyntämään sen käyttömahdollisuuksia suositusten mukaisesti. Käyttöohjeet sisältävät tärkeää tietoa siitä, kuinka käytät laitetta turvallisesti, oikein ja taloudellisesti, kuinka vältät vaarat ja kalliit korjaukset, vähennät seisokkiaikoja ja lisäät laitteen toimintavarmuutta ja käyttöikää.

Tämän käyttöohjeen turvallisuusmääräysten lisäksi sinun tulee noudattaa maassasi voimassa olevia määräyksiä laitteen käytöstä.

Pidä käyttöohjeita aina laitteen yhteydessä ja säilytä niitä muovitaskussa suojataksesi niitä lialta ja kosteudelta. Lue käyttöohjeet ennen jokaista laitteen käyttökertaa ja noudata niitä huolellisesti.

Laitetta voivat käyttää vain henkilöt, jotka ovat saaneet opastuksen laitteen käyttöön ja jotka tietävät sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Vähimmäisikärajaa on noudatettava.

Huomioi käyttöohjeessa olevien turvaohjeiden ja maakohtaisten määräysten lisäksi yleisesti hyväksytyt tekniset säännöt samantyyppisten laitteiden käyttöön. Valmistaja ei vastaa vaurioista tai vahingoista, jotka johtuvat siitä, että näitä ohjeita ja turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

2. Laitteen kuvaus (kuvat A ja B)

1. Ilmansuodattimen kotelo
2. Suojaritilä
3. Kiilahihna
4. Moottori
5. Virtakytkin
6. Kantokahva
7. Painekeytkin
8. Paineensäädin
9. Painemittari (säiliön asetetun paineen lukemiseen)
10. Pikakytkin (säädetty paineilma)
11. Painemittari (säiliön paineen lukemiseen)
12. Painesäiliö
13. Tukijalka
14. Pyörä
15. Öljyn tyhjennystulppa
16. Öljyn tarkistusikkuna
17. Kompressoripumppu
18. Öljyn sulkutulppa
19. Pikakytkin (säätämätön paineilma)
20. Turvaventtiili
21. Kondenssiveden tyhjennystulppa
22. Virtajohto
23. Ruuvi (pyörä)
24. Aluslevy (pyörä)
25. Jousialuslevy (pyörä)
26. Mutteri (pyörä)
27. Ruuvi (tukijalka)
28. Pieni aluslevy (tukijalka)
29. Suuri aluslevy (tukijalka)
30. Jousialuslevy (tukijalka)
31. Mutteri (tukijalka)
32. Siipimutteri (ilmansuodatin)
33. Aluslevy (ilmansuodatin)
34. Ruuvi (kahva)
35. Aluslevy (kahva)
36. Jousialuslevy (kahva)
37. Mutteri (kahva)
38. Muoviset pidikkeet
39. Ruuvi (suojaritilä)
40. Aluslevy (suojaritilä)
41. Verkon kiinnitysaluslevyt
42. Ruuvi (moottori)
43. Ylikuormituskytkin

3. Toimituksen sisältö

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetuskiinnikkeet (jos on).
- Tarkista, että toimituksessa on kaikki mukana.
- Tarkista, onko laitteessa tai lisätarvikkeissa kuljetusvaurioita.

HUOMIO!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole leluja! Lasten ei saa antaa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienten osien kanssa! Vaarana on osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

- Kompressor
- Ilmansuodatin (3 kpl)
- Tukijalka (2 kpl)
- Pyörä (2 kpl)
- Kokoamistarvikkeet
- Kantokahva
- Öljypullo
- Öljyn sulkutulppa
- Käyttöohje

4. Käyttötarkoitus

Kompressor on suunniteltu tuottamaan paineilmaa paineilmalla toimiviin laitteisiin ja työkaluihin. Laitetta tulee käyttää vain sen määrättyyn käyttötarkoitukseen. Muut käyttötavat katsotaan väärinkäytöksi. Väärinkäytöstä syntyvistä vaurioista ja vammoista vastaa laitteen käyttäjä itse, ei valmistaja.

Laitteen tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvaohjeiden ja käyttöohjeessa olevien kokoamisohjeiden ja käyttötietojen huomioiminen. Laitetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden tulee tutustua käyttöohjeeseen ja olla tietoisia mahdollisista vaaroista. Lisäksi soveltuvat turvallisuusmääräykset on huomioitava tarkasti. Myös muut työturvallisuuteen ja -terveyteen liittyvät säännöt ja määräykset on otettava huomioon.

Valmistaja ei vastaa vaurioista, jos laitteeseen on tehty muutoksia. Laitetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja lisävarusteilla. Valmistajan turvallisuuteen, työskentelyyn ja huoltoon liittyviä ohjeita sekä käyttöohjeen teknisissä tiedoissa annettuja mittoja tulee noudattaa.

Huomaa, että laitetamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön tai käsityöammatin harjoittamiseen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen, teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa käyttötarkoituksessa.

5. Turvallisuusohjeet

Yleiset turvallisuusohjeet

Huomio! Sähkötyökalujen käytössä on sähköiskulta ja loukkaantumis- ja palovaaralta suojautumisen vuoksi otettava huomioon seuraavat olennaiset turvatoimenpiteet. Lue kaikki nämä ohjeet ennen kuin käytät tätä sähkötyökalua ja säilytä turvallisuusohjeet myöhempiä tarvetta varten.

Huolto ja kunnossapito

1. **Säännöllinen puhdistus, kunnossapito ja voitelu.** Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen säätämistä, huoltoa tai korjaamista.
2. **Vain valtuutettu huoltoliike saa korjata laitetta, ainoastaan alkuperäisillä varaosilla.** Tämä takaa laitteen turvallisuuden jatkossakin.

Turvallinen työskentely

- 1 Pidä työskentelyalue järjestyksessä.
 - Sekainen työskentelyalue voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- 2 Ota huomioon ympäristön vaikutukset.
 - Älä altista sähkötyökaluja sateelle.
 - Älä käytä sähkötyökaluja kosteissa tai märissä olosuhteissa.
 - Pidä työskentelyalue hyvin valaistuna.
 - Älä käytä sähkötyökaluja paikoissa, joissa on palo- tai räjähdysvaara.
- 3 Suojaudu sähköiskulta.
 - Vältä kehonosien kosketusta maadoitettuihin osiin (kuten putket, lämpöä säteilevät laitteet, sähköliedet tai kylmälaitteet).
- 4 Pidä muut ihmiset loitolla.
 - Älä anna muiden ihmisten – erityisesti lasten – koskea sähkötyökaluun tai sen johtoon. Ohjaa heidät pois työskentelyalueelta.
- 5 Säilytä sähkötyökalut turvallisesti, kun ne eivät ole käytössä.
 - Kun sähkötyökalu ei ole käytössä, sitä tulee säilyttää kuivassa paikassa korkealla tai suljetussa tilassa, poissa lasten ulottuvilta.
- 6 Älä ylikuormita sähkötyökaluasi.
 - Työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin ilmoitetulla tehoalueella.
- 7 Käytä oikeaa sähkötyökalua.
 - Älä käytä matalatehoisia koneita raskaisiin töihin.
 - Älä käytä sähkötyökalua käyttötarkoituksiin, joihin sitä ei ole tarkoitettu.

- 8 Pukeudu asianmukaisesti.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka voivat juuttua liikkuviin osiin.
 - Kun työskentelet ulkona, käytä luistamattomia kenkiä.
 - Käytä hiusverkkoa pitkien hiusten päällä.
- 9 Käytä suojavarusteita.
- Käytä suojalaseja.
 - Käytä hengityssuojainta töissä, joissa syntyy pölyä.
- 10 Yhdistä pölynpoistolaitteisto.
- Jos laite on liitetty pölynpoisto- ja keräyslaitteistoon, varmista, että ne on liitetty ja että käytät niitä oikein.
- 11 Älä käytä johtoa käyttötarkoituksiin, joihin sitä ei ole tarkoitettu.
- Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Suojaa johtoa kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- 12 Kiinnitä työkappale paikoilleen.
- Tue työkappale tukevasti paikoilleen pidikkeillä tai ruuvipuristimella. Ne tukevat sitä varmemmin kuin kätesi.
- 13 Vältä epätavallisia työskentelyasentoja.
- Pidä huoli, että seisot tukevasti ja pystyt aina pitämään tasapainosi.
- 14 Pidä työkalusi hyvässä kunnossa.
- Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina, jotta työskentelysi olisi turvallista ja sujuvaa.
 - Noudata ohjeita voitelusta ja työkalujen vaihtamisesta.
 - Tarkasta säännöllisesti sähkötyökalun virtajohto. Jos se on vaurioitunut, vie se valtuutettuun huoltoliikkeeseen vaihdettavaksi.
 - Tarkasta jatkojohdot säännöllisesti ja vaihda ne, jos ne ovat vaurioituneet.
 - Pidä kahvat kuivina ja puhtaina ja varmista, ettei kahvoissa ole öljyä tai rasvaa.
- 15 Irrota pistoke pistorasiasta.
- Kun et käytä sähkötyökalua, ennen huoltoa ja työkaluja, kuten sahanterää, poraa tai jysintä vaihtaessasi.
- 16 Älä jätä laitteeseen avaimia.
- Ennen kuin käynnistät laitteen, tarkista, että avaimet ja säätötyökalut on irrotettu.
- 17 Vältä tahaton käynnistyminen.
- Varmista, että kytkin on pois päältä, kun liität pistokkeen pistorasiaan.
- 18 Käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.
- Käytä ulkona vain ulkokäyttöön hyväksyttyä ja siihen merkittyä jatkojohtoa.
 - Käytä johtokelaa vain, kun se on kelattu auki.
- 19 Ole tarkkaavainen.
- Kiinnitä huomiosi siihen, mitä olet tekemässä. Keskity. Älä käytä sähkötyökalua, jos jokin muu vie huomiosi.

- 20 Tarkista, onko työkalussa vaurioita.
- Ennen kuin käytät sähkötyökalua, tarkista suojalaitteet ja lievästi vahingoittuneet osat huolellisesti varmistaaksesi, että ne toimivat kunnolla ja oikein.
 - Tarkista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti eivätkä juutu paikoilleen. Varmista, ettei laitteessa ole vaurioituneita osia. Kaikkien osien on oltava oikein asennettuina ja täytettävä kaikki ehdot, jotta sähkötyökalu toimii varmasti moitteetta.
 - Vaurioituneet suojalaitteet ja osat pitää korjauttaa tai vaihdattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei käyttöohjeessa ole mainittu muuta.
 - Vaurioituneet kytkimet on vaihdettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.
 - Älä koskaan käytä sähkötyökalua, jonka virtakytkintä ei voi kytkeä päälle tai pois päältä.
- 21 VAROITUS!
- Muiden asennustyökalujen ja tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa vammoja.
- 22 Työkalun korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.
- Tämä sähkötyökalu täyttää voimassaolevat turvallisuusvaatimukset. Vain valtuutettu huoltoliike saa tehdä korjaukset alkuperäisillä varaosilla. Muuten voi sattua vahinkoja.
- 23 Melu
- Käytä kuulosuojaimia, kun käytät kompressoria.
- 24 Virtajohdon vaihtaminen
- Vain valtuutettu huoltoliike saa vaihtaa vaurioituneen virtajohdon. Sähköiskun vaara!
- 25 Renkaiden täyttö
- Tarkista renkaiden paine heti niiden täyttämisen jälkeen sopivalla painemittarilla, esimerkiksi huoltoasemalla.
- 26 Ajettavat kompressorit työmaakäytössä
- Varmista, että kaikki letkut ja liittimet soveltuvat kompressorin suurimmalle sallitulle työskentelypaineelle.
- 27 Asennuspaikka
- Tee kompressorin asennukset tasaisella alustalla.
- 28 Syöttöletkut tulee varustaa turvakaapelilla (esim. teräsvaijeri), jos niiden paine ylittää 7 baaria.

LISÄTURVAOHJEET

Turvallisuusohjeita paineilman ja puhalluspistoolien kanssa työskentelyyn

- Kompressoripumppu ja linjat voivat tulla todella kuumiksi käytön aikana. Näiden osien koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja.
- Kompressorin imemän ilman tulee olla puhdasta. Epäpuhtaudet ilmassa voivat aiheuttaa tulipaloja tai räjähdyksiä kompressoripumpussa.

- Kun vapautat letkun liittimen, pidä liittimestä kiinni kädelläsi. Näin suojaat itseäsi pongahtavan letkun aiheuttamalta iskulta.
- Käytä suojalaseja, kun työskentelet puhalluspistoolin kanssa. Vierasesineet ja irti puhalletut osat voivat helposti aiheuttaa vammoja.
- Älä puhalla puhalluspistoolilla ihmisiä kohti äläkä puhdista päällä olevia vaatteita. Loukkaantumisvaara!

Turvallisuusohjeita ruiskumaalaukseen

- Älä käsittele maaleja tai liuottimia, joiden syttymispiste on alle 55°C. Räjähdysvaara!
- Älä kuumenna maaleja tai liuottimia. Räjähdysvaara!
- Jos käsittelet terveydelle haitallisia nesteitä, käytä suojana suodatinlaitteita (hengityssuojaimia). Noudata myös näiden aineiden valmistajien ilmoittamia turvallisuusohjeita.
- Huomioi käsiteltävän materiaalin pakkauksessa olevat vaarallisia aineita koskevat tiedot ja merkinnät.
- Tarvittaessa huolehdi lisäsuojatoimenpiteistä, erityisesti sopivasta vaatuksesta ja hengityssuojaimista.
- Älä tupakoi maalauksen aikana tai työskentelyalueella. Räjähdysvaara! Maalihöyryt ovat herkästi syttyviä.
- Älä koskaan asenna tai käytä laitetta tulisijan, avotulen tai kipinöitä tuottavan koneen lähellä.
- Työskentelyalueen on oltava laajempi kuin 30 m³ ja hyvästä ilmanvaihdosta on huolehdittava ruiskumaalauksen ja kuivumisen aikana.
- Älä ruiskuta tuulta päin. Noudata aina paikallisen viranomaisen määräyksiä, kun ruiskutat herkästi syttyviä tai terveydelle haitallisia aineita.
- Älä käsittele lakkaspritiä, butanolia tai dikloorimetaania PVC-paineletkulla. Tällaiset aineet tuhoavat paineletkun.

Painesäiliöiden käyttö

- Painesäiliön käyttäjän on käytettävä ja valvottava sitä asianmukaisesti, suoritettava tarvittavat huoltotoimenpiteet ja korjaukset välittömästi ja noudatettava turvallisuusohjeita olosuhteiden vaatimalla tavalla.
- Painesäiliötä ei saa käyttää, jos siinä ilmenee vika, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, onko painesäiliössä ruostetta tai vaurioita. Älä käytä kompressoria, jos painesäiliössä on vaurioita tai ruostetta. Jos huomaat vaurion, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Pidä nämä turvallisuusohjeet hyvässä tallessa.

VAROITUS!

Tämä sähkötyökalu luo sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Sähkömagneettinen kenttä voi häiritä aktiivisten tai passiivisten implanttien toimintaa tietyissä olosuhteissa. Vakavien vammojen välttämiseksi suosittelemme, että henkilöt, joilla on implantti, keskusteleval lääkäriin ja implantin valmistajan kanssa ennen sähkötyökalun käyttöä.

Jäännösriskit

Tämä laite on alansa viimeisintä tekniikkaa ja täyttää vaaditut turvallisuusvaatimukset. Jäännösriskejä voi kuitenkin ilmetä käytön aikana.

- Sähkövirrasta voi aiheutua terveysriskejä, jos käytät epäasianmukaisia sähköjohtoja.
- Jäännösriskit voit minimoida noudattamalla kaikkia laitteen turvallisuus- ja käyttöohjeita.

6. Tekniset tiedot

Verkkovirtaliitäntä	230 V / 50Hz
Moottorin teho W	2200 W / 3 PS
Käyttötapa	S1
Moottorin nopeus	2900 min ⁻¹
Painesäiliön tilavuus litroina	100l
Käyttöpaine	10 bar
Teoreettinen imuteho (l/min)	550 l/min
Teoreettinen syöttöteho (l/min)	350 l/min
Äänitehotaso L_{WA}	97 db
Mittausepävarmuus K_{WA}	3 db
Suojausluokka	IP54
Laitteen paino kg	81 kg
Öljy (15W 40) l	0,9
Suurin asennuskorkeus (merenpinnan yläpuolella)	1000 m
Hihnatyypit	A-1400

Meluarvot on mitattu standardin EN ISO 3744 mukaisesti.

Käytä kuulosuojaimia. Melun vaikutukset voivat aiheuttaa kuulon menetyksen.

Tämä tuote täyttää laatuluokan HA 2807 vaatimukset.

7. Pakkauksesta purkaminen

- Jos mahdollista, säilytä pakkaus takuuajan loppuun asti.
- Lue käyttöohjeet tutustuaksesi laitteeseen ennen sen käyttöä.

8. Kokoaminen

TÄRKEÄÄ!

Kokoa laite kokonaan, ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran!

Tarvitset kokoamiseen:

- Kiintoavain 15 mm (ei sisälly pakkaukseen)
- Kiintoavain 17 mm (ei sisälly)
- Kiintoavain 27 mm (ei sisälly)
- Kuusiokoloavain 6 mm (ei sisälly)

8.1 Pyörien asennus (kuva C)

Pujota ruuvi (23) pyörän (14) läpi. Pujota ruuvi (23) painesäiliön jalustan (12) läpi. Kiinnitä sitten ruuvi (23) aluslevyllä (24), jousialuslevyllä (25) ja mutterilla (26). Toista sama painesäiliön (12) toiselle puolelle.

8.2 Jalan asennus (2x) (kuva D)

Pujota aluslevy (28) ruuviin (27). Pujota ruuvi (27) jalan (13) läpi. Sovita jalka (13) painesäiliön jalustaan (12). Kiinnitä jalka (13) aluslevyllä (29), jousialuslevyllä (30) ja mutterilla (31). Toista sama toiselle jalalle.

8.3 Ilmansuodattimen asentaminen (3x) (kuva E)

Irrota kuljetussuojus ilmansuodattimen pidikkeestä (jos on). Irrota siipimutteri (32) ja aluslevy (33) kompressoripumpun kierrepultista. Sovita ilmansuodattimen kotelo (1) paperisuodattimen kanssa kierrepulttiin. Kiinnitä ilmansuodattimen kotelo (1) takaisin paikoilleen aluslevyllä (33) ja siipimutterilla (32). Kiinnitä ilmansuodatin imuaukko alaspäin, jotta vältät liiallisen likaantumisen. Toista sama kaikille suodattimille.

8.4 Kantokahvan kiinnitys (kuva F)

Kiinnitä kantokahva (6) painesäiliöön (12) kuten kuvassa F näytetään. Pujota aluslevy (35) ruuviin (34). Pujota ruuvi painesäiliössä olevan pitkän reiän (12) läpi ja kiinnitä ruuvi aluslevyllä (35), jousialuslevyllä (36) ja mutterilla (37). Toista tämä kolme kertaa.

8.5 Kuljetuskorkin vaihtaminen (y) (kuva A)

- Irrota kuljetuskorkki (y) öljynsuodattimen suulta.
- Täytä kampikotelo mukana tulleella kompressorioöljyllä ja aseta mukana tullut öljyn sulkutulppa (18) öljyn täyttöaukkoon.
- Tarkista öljytaso öljyn tarkistusikkunan merkinnöistä (16). Öljytason pitäisi olla punaisen ympyrän sisällä.

9. Ennen käynnistystä

- Ennen kuin yhdistät laitteen virtalähteeseen, varmista, että tyyppikilpi vastaa virtalähteen tietoja.
- Irrota kuljetuskorkki (y) ennen ensimmäistä käynnistystä ja täytä kampikotelo öljyllä kohdan 8.5 mukaisesti.
- Tarkista, ettei laitteessa ole kuljetusvaurioita.
- Asenna kompressorin lähellä sen käyttöpaikkaa.
- Vältä pitkiä ilmaletkuja ja sähköjohtoja (jatkojohtoja).
- Varmista, että sisääntuloilma on kuivaa ja pölytöntä.
- Älä asenna kompressorin kosteassa tai märässä paikassa.
- Kompressorin saa käyttää vain siihen sopivissa tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto ja ympäröivä lämpötila on +5 – 40 °C. Tilassa ei saa olla pölyä, happoja, höyryjä, räjähtäviä tai helposti syttyviä kaasuja.
- Kompressorin on suunniteltu käytettäväksi kuivissa tiloissa. Kompressorin ei saa käyttää tiloissa, joissa ruiskutetaan vettä.
- Kompressoripumpun öljytaso pitää tarkistaa ennen laitteen käynnistystä.

10.Käynnistäminen

TÄRKEÄÄ!

Kokoa laite kokonaan ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran!

10.1 Virtakytkin (kuva G)

Kytke kompressorin päälle vetämällä virtakytkin (5) ylös. Paina kytkin alas, kun haluat sammuttaa kompressorin.

10.2 Paineen säätäminen (kuvat A ja B)

Paineensäätimellä (8) säädät paineen painemittariin (9). Säädetyt paineet voit ottaa pikaliittimestä (10). Säiliöpaineen luet painemittarista (11). Säiliöpaineen voit ottaa pikaliittimestä (19).

10.3 Painekeytkimen asento (kuva A)

Painekeytkin (7) on säädetty tehtaalla. Päällekytkennän paine on noin 8 baaria, pois kytkennän paine on noin 10 baaria.

10.4 Ylikuormituskytkin

Moottorissa on ylikuormituskytkin. Jos kompressorin ylikuormittuu, ylikuormituskytkin sammuttaa kompressorin automaattisesti, jotta kompressorin ei ylikuumene. Jos ylikuormituskytkin laukeaa, kytke kompressorin kytkimestä (5) pois päältä ja odota, kunnes kompressorin on jäähtynyt. Paina sitten ylikuormituskytkintä (43) ja käynnistä kompressorin uudelleen.

10.5 Ylipaineen vapautus työskentelyn jälkeen

Vapauta liika paine sammuttamalla kompressorin ja käyttämällä painesäiliöön jäänyt paineilma esimerkiksi paineilmatyökalun tyhjäkäynnillä tai puhalluspistoolilla.

11.Sähköliitäntä

Laitteeseen asennettu sähkömoottori on liitetty käyttövalmiiksi.

- Tuote täyttää standardin EN 61000-3-11 vaatimukset ja sitä koskevat erityiset liitäntäehdot. Tämä tarkoittaa sitä, että laitetta ei saa käyttää vapaasti valittavissa liitäntäkohdissa.
- Laite saattaa aiheuttaa ohimeneviä jännitevaihteluita, jos verkko-olosuhteet ovat epäedulliset.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan liitäntäkohdissa, joissa
- a) suurinta sallittua verkkoimpedanssia "Z" ($Z_{\max} = 0.382 \Omega$) ei ylitetä, tai
- b) verkon jatkuva jännitteenkestävyys on vähintään 100 A vaihetta kohti.
- Käyttäjänä sinun tulee varmistaa, tarvittaessa tarkistamalla asia sähköyhtiöltäsi, että liitäntäsi, jossa haluat käyttää laitetta, täyttää jommankumman yllämainituista vaatimuksista a) tai b).

Vaurioitunut sähköliitosjohto

Sähköliitosjohtojen eristykseen tulee usein vaurioita.

Syynä siihen voivat olla:

- Painaumet, kun liitosjohdot on viety ikkunan tai ovenraon läpi.
- Taitokset, kun liitosjohto on kiinnitetty tai ohjattu epäasianmukaisesti.
- Leikkaantumiskohdat, kun liitosjohdon yli on ajettu.
- Repeymät eristyksessä, kun johto on kiskottu pistorasiasta.
- Eristeen vanhenemisesta johtuvat halkeamat.

Tällaisia viallisia sähköliitosjohtoja ei saa käyttää, koska ne ovat eristysvaurioiden takia hengenvaarallisia.

Tarkasta sähkön liitosjohdot säännöllisesti vaurioiden varalta. Varmista, että liitosjohto ei tarkastuksen aikana ole kiinni virtaverkossa. Tyyppimerkintä liitosjohdossa on pakollinen.

12. Laitteen puhdistus

Tärkeää!

Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta ja huoltoa. Sähköiskuvaara!

Tärkeää!

Odota, että laite on täysin jäähtynyt! Palovammavaara!

Tärkeää!

Poista aina paine laitteesta ennen puhdistusta ja huoltoa! Loukkaantumisvaara!

Suosittelemme, että puhdistat laitteen välittömästi jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Pidä laite mahdollisimman puhtaana ja pölyttömänä. Pyyhi laite puhtaalla liinalla tai puhalla se puhtaaksi paineilmalla alhaisella paineella.
- Puhdista laite säännöllisesti kostealla liinalla ja pienellä määrällä pesuainetta. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita; ne voivat olla liian voimakkaita laitteen muoviosille. Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä.
- Irrota letku ja ruiskutustyökalut kompressorista ennen puhdistusta. Älä puhdista kompressoria vedellä, liuottimilla tai vastaavilla.

13. Siirtely

Siirrä laitetta nostamalla kahvasta ja vedä laite uuteen paikkaan. Kun siirrät laitetta ajoneuvolla, laite pitää kiinnittää lavaan hihnoilla.

14. Säilyttäminen

Tärkeää!

Irrota virtajohto pistorasiasta ja päästä paineilma ulos kompressorista ja kaikista siihen liitetyistä paineilmatyökaluista. Sammuta kompressorin ja varmista, että kukaan ei pääse luvottomasti käynnistämään sitä uudelleen.

Säilytä laitetta ja sen varusteita pimeässä ja kuivassa paikassa, suojattuna pakkaselta ja lasten ulottumattomissa. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 5–30°C.

Säilytä sähkötyökalu alkuperäisessä pakkauksessaan. Peitä laite niin, että se on suojattu pölyltä ja kosteudelta. Säilytä käyttöohjeita laitteen kanssa.

15. Huolto

Tarvitset huoltoon:

- Kiintoavain 14 mm (2 kpl, ei sisälly pakkaukseen)
- Kuusiokoloavain 4 mm (ei sisälly)

Tärkeää!

Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta ja huoltoa. Sähköiskuvaara!

Tärkeää!

Odota, että laite on täysin jäähtynyt! Palovammavaara!

Tärkeää!

Poista aina paine laitteesta ennen puhdistusta ja huoltoa! Loukkaantumisvaara!

15.1 Kiilahihnan vaihtaminen (kuvat H ja K)

Irrota kompressorin virtalähteestä ennen kuin vaihdat siihen kiilahihnan. Kun kompressorin on irrotettu virtalähteestä, poista suojaritilä kääntämällä muovipidikkeitä (42) pihdeillä 90°. Irrota sitten 4 mm kuusiokoloavaimella ruuvi (39), aluslevyt (40) ja verkon kiinnitysaluslevyt (41), joilla suojaritilä (2) on kiinni moottorissa (4).

Löystä sitten kahdella koon 14 kiintoavaimella moottorin (4) neljä ruuvia (42), jotta voit liikuttaa moottoria. Nyt voit vaihtaa kiilahihnan (3).

Kun olet vaihtanut kiilahihnan, toista äskeiset askeleet päinvastaisessa järjestyksessä, jotta saat laitteen takaisin toimintakuntoon. Pidä huoli, että moottori on ruuvattu suoraan kulmaan pyörimissuuntaan nähden, jotta kiilahihna pyörii virheettömästi.

15.2 Painesäiliön huolto

Tärkeää!

Jotta painesäiliö (12) kestäisi käytössä pitkään, kondensaatiovesi on valutettava ulos jokaisen käyttökerran jälkeen avaamalla tyhjennystulppa (21). Vapauta ensin paine säiliöstä (katso kohta 10.5). Avaa tyhjennystulppa kiertämällä sitä vastapäivään (kompressorin pohjasta päin katsottuna), jotta kaikki kondenssivesi pääsee valumaan ulos painesäiliöstä.

Sulje sitten tyhjennystulppa kiertämällä sitä myötäpäivään. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, onko painesäiliössä ruostetta tai vaurioita. Älä käytä kompressoria, jos siinä on ruostetta tai vaurioita. Jos huomaat vaurion, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Tärkeää!

Painesäiliöstä tyhjentyvässä kondenssivedessä on öljyn jäänteitä. Hävitä kondenssivesi ympäristöystävällisesti viemällä vesi asianmukaiseen keräyspisteeseen.

15.3 Turvaventtiili (kuva B)

Turvaventtiili (20) on säädetty painesäiliön korkeimpaan sallittuun paineeseen.

Turvaventtiilin asetusta ei saa muuttaa eikä sen sinettiä saa poistaa.

15.4 Tarkista öljytaso säännöllisesti (kuva F)

Aseta kompressorin tasaiselle alustalle vaakatasoon. Öljytason pitää olla keskellä öljyn tarkistusikkunaa (16) (punainen piste).

15.5 Öljyn vaihto (kuva L)

Ensimmäisen kerran öljy pitää vaihtaa 100 käyttötunnin jälkeen ja tämän jälkeen öljynvaihto tulee tehdä aina 500 käyttötunnin välein.

Sammuta moottori ja irrota pistoke virtalähteestä. Irrota öljyn tyhjennystulppa (15). Avaa lisäksi öljyn sulkutulppa (18). Jotta öljy ei valuisi ulos hallitsemattomasti, pidä pientä metallikourua aukon alla ja kerää sitä pitkin öljy astiaan. Jos kaikki öljy ei valu ulos, suosittelemme hieman kallistamaan säiliötä.

Kun öljy on valunut ulos, aseta öljyn tyhjennystulppa (15) takaisin paikoilleen. Hävitä vanha öljy asianmukaiseen öljyn keräyspisteeseen.

Varmista, että kompressorin on tasaisella alustalla, jotta saat täytettyä oikean määrän öljyä. Irrota öljyn sulkutulppa (18) ja kaada uutta öljyä täyttöaukkoon, kunnes öljyn taso tarkistusikkunassa (16) on saavuttanut oikean tason (punainen piste). Älä ylitä öljyn määrän ylärajaa. Yliäyttö voi johtaa laitteen vaurioitumiseen. Aseta öljyn sulkutulppa (18) takaisin öljyn täyttöaukkoon.

15.6 Ilmansuodattimen puhdistus

Ilmansuodatin estää pölyn ja lian joutumisen laitteen sisään. Suodatin tulee puhdistaa vähintään 300 käyttötunnin välein. Tukkeutunut suodatin alentaa kompressorin tehoa huomattavasti. Irrota ilmansuodatin avaamalla siipimutteri (32) ilmansuodattimen kotelossa. Irrota siipimutteri (32) ja aluslevy (33).

Vedä sitten ilmansuodattimen kotelo (1) ulos. Avaa ilmansuodattimen kotelo (1). Voit nyt irrottaa ilmansuodattimen. Taputa varovaisesti ulos ilmansuodatin ja sen kotelon osat. Puhdista osat paineilmalla (noin 3 baaria) ja kokoa ne takaisin vastakkaisessa järjestyksessä.

15.7 Liitännät ja korjaukset

Sähkölaitteen liitännät ja korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

16. Hävittäminen ja kierrätys

Laite toimitetaan pakkauksessa, joka ehkäisee kuljetusvaurioita. Pakkauksen raaka-aineet voi käyttää uudelleen tai kierrättää. Laite ja sen lisävarusteet on tehty erilaisista materiaaleista, kuten metallista ja muovista. Vie vialliset osat erikoisjätteen keräykseen. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai paikallisilta viranomaisilta.

Vanhoja laitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana!



Tämä symboli merkitsee, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (SER) annettun direktiivin (2012/19/EU) mukaisesti tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tuote pitää viedä sille tarkoitettuun sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun epäasianmukainen käsittely voi vaikuttaa ympäristöön ja ihmisten terveyteen kielteisesti, koska laitteissa on usein terveydelle haitallisia aineita. Kun hävität tuotteen asianmukaisesti, edistät luonnonvarojen tehokasta hyödyntämistä. Saat tietoa laiteromun keräyspisteistä kuntasi viranomaisilta, jätehuoltoviranomaiselta, sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valtuutetulta kerääjältä tai jäteyhtiöstäsi.

17. Vianetsintä

Alla olevassa taulukossa on lista vikatilanteista ja ohjeet, mitä voit tehdä ratkaistaksesi ongelman, jos laite ei toimi oikein. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan listasta, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kompressor ei käynnisty.	Ei verkkojännitettä.	Tarkista verkkojännite, pistoke ja pistorasia.
	Riittämätön verkkojännite.	Varmista, ettei jatkojohto ole liian pitkä. Käytä jatkojohtoa, jossa on tarpeeksi suuri poikkipinta-ala.
	Ulkolämpötila on liian matala.	Älä koskaan käytä laitetta kylmemmässä kuin +5° C.
	Moottori on ylikuumentunut.	Anna moottorin jäähtyä. Tarvittaessa korjaa ylikuumenemisen syy.
Kompressor käynnistyy, mutta painetta ei ole.	Turvaventtiili vuotaa.	Korjauta turvaventtiili valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Tiivisteissä on vaurioita.	Tarkista tiivisteet ja pyydä valtuutettua huoltoliikettä vaihtamaan vaurioituneet tiivisteet.
	Kondenssiveden tyhjennystulppa vuotaa.	Kiristä ruuvi käsin. Tarkista ruuvien tiiviste ja vaihda se tarvittaessa.
Kompressor käynnistyy, painemittari näyttää paineen, mutta työkalut eivät käynnisty.	Letkun liitännöissä on vuoto.	Tarkista paineilmaletku ja vaihda se tarvittaessa.
	Pikaliitin vuotaa.	Tarkista pikaliitin ja vaihda se tarvittaessa.
	Paineensäätimeen on asetettu riittämätön paine.	Nosta asetettua painetta paineensäätimellä.

Förklaring av symbolerna på enheten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	Läs och beakta bruksanvisningen och säkerhetsupplysningarna före idrifttagande!
	Bär hörselskydd. Bullerpåverkan kan orsaka hörselförlust.
	Varning för heta delar!
	Varning! Enheten är fjärrstyrd och kan starta utan varning.
	Varning för elektrisk spänning!
	Observera! Kontrollera oljenivån före första användning och byt oljepluggen!

Innehållsförteckning	Sida
1. Inledning	18
2. Maskinbeskrivning	18
3. Leverans	18
4. Avsedd användning	19
5. Säkerhetsanvisningar	19
6. Tekniska uppgifter	21
7. Packa upp	22
8. Montering	22
9. Innan maskinen tas i drift	22
10. Idrifttagning	22
11. Elanslutning	23
12. Rengöring	23
13. Transport	24
14. Förvaring	24
15. Underhåll	24
16. Skrotning och källsortering	25
17. Åtgärder vid störning	26

1. Inledning

Tillverkare:

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Finland

Ärade kund,

Vi önskar dig mycket glädje och framgång vid arbetet med din nya apparat.

Upplysning:

Tillverkaren av apparaten ansvarar, enligt gällande produktansvarslag, inte för skador, som uppstår på denna apparat eller genom apparaten vid:

- Felaktig användning
- Ignorering av bruksanvisningen
- Reparationer genom tredje person, icke auktoriserade specialister
- Montering och byte av icke originalreservdelar
- Icke bestämmelseenlig användning

Vi rekommenderar:

Läs igenom hela texten i bruksanvisningen före monteringen och idrifttagandet.

Denna bruksanvisning ska underlätta det för dig att lära känna ditt elverktyg och att nyttja dess bestämmelseenliga användningsmöjligheter.

Bruksanvisningen innehåller viktiga upplysningar om hur du arbetar säkert, fackmässigt och ekonomiskt med elverktyget och hur du undviker faror, sparar reparationskostnader, minskar ståttider och ökar elverktygets tillförlitlighet och livslängd.

Jämte säkerhetsbestämmelserna i denna bruksanvisning måste du ovillkorligen beakta ditt lands gällande föreskrifter för driften av elverktyg.

Förvara bruksanvisningen, skyddad mot smuts och fukt i ett plastfodral, jämte elverktyget. Den måste läsas och beaktas av all driftspersonal innan arbete påbörjas.

Endast personer, som är insatta i användningen av elverktyget och är informerade om farorna, som är förbundna med detta, får arbeta med elverktyget. Den krävda lägsta åldern måste iakttagas.

Jämte säkerhetsupplysningarna i denna bruksanvisning och ditt lands särskilda föreskrifter, ska man även beakta de allmänna erkända reglerna för maskiner. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador, som uppstår på grund av att denna bruksanvisning och säkerhetsupplysningarna ignorerats.

2. Maskinbeskrivning (bild A; B)

1. Luftfilterhus
2. Skyddsgaller
3. Kilrem
4. Motor
5. På-/Av-reglage
6. Transportgrepp
7. Tryckvakt
8. Tryckreglage
9. Manometer (inställt tryck kan avläsas)
10. Snabbkoppling (reglerad tryckluft)
11. Manometer (panntrycket kan avläsas)
12. Tryckbehållare
13. Stödfot
14. Hjul
15. Oljeavtappningsplugg
16. Oljesynglas
17. Kompressorump
18. Oljeplugg
19. Snabbkoppling (oreglerad tryckluft)
20. Säkerhetsventil
21. Avtappningsskruv för kondensation
22. Nätkabel
23. Skruv (hjul)
24. Bricka (hjul)
25. Fjäddering (hjul)
26. Mutter (hjul)
27. Skruv (stödfot)
28. Mellanläggsbricka, liten (stödfot)
29. Mellanläggsbricka, stor (stödfot)
30. Fjäddering (stödfot)
31. Mutter (stödfot)
32. Vingmutter (luftfilter)
33. Mellanläggsbricka (luftfilter)
34. Skruv (handtag)
35. Mellanläggsbricka (handtag)
36. Fjäddering (handtag)
37. Mutter (handtag)
38. Plastclips
39. Skruv (skyddsgaller)
40. Bricka (skyddsgaller)
41. Distanshylsa
42. Skruv (motor)
43. Överlastkoppling

3. Leverans

- Öppna förpackningen och ta ut enheten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet, förpacknings-/ och transportsäkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera enheten och tillbehör för transportskador.

OBS!

Apparaten och förpackningsmaterialet är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för sväljning och kvävning!

- Kompressor
- Luftfilter (3 stycken)
- Stödfot (2 stycken)
- Hjul (2 stycken)
- Monteringsmaterial
- Transporthandtag
- Oljeflaska
- Oljepluggen
- Bruksanvisning

4. Avsedd användning

Kompressorn är avsedd för att producera tryckluft åt tryckluftsdrivna verktyg. Maskinen får endast användas i enlighet med sitt ändamål. All annan användning är inte ändamålsenlig. För alla typer av sak- eller personskador som uppstår därav är användaren/operatören ansvarig och inte tillverkaren. Att följa säkerhetsanvisningarna, liksom monteringsanvisningen och driftsanvisningarna i bruksanvisningen är också en del av den avsedda användningen.

Personer som använder och underhåller maskinen måste vara bekanta med den och vara informerade om eventuella faror. Dessutom måste de gällande olycksfallsförebyggande föreskrifterna strikt följas. Andra allmänna regler inom yrkesmedicinska och säkerhetstekniska områden ska följas. Förändringar på maskinen utesluter fullständigt ett ansvar från tillverkaren för därav uppkommande skador.

Maskinen får endast användas med originaltillbehör och originalverktyg från tillverkaren. Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsföreskrifter samt de mått som anges i tekniska data måste beaktas. Observera att våra apparater inte är konstruerade i avsikt att användas för kommersiellt, hantverks- eller industribruk. Vi övertar inget ansvar om apparaten används för kommersiellt, hantverks- eller industribruk samt liknande bruk.

5. Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar

Observera! Vid användning av elektriska verktyg ska följande säkerhetsåtgärder iakttas som skydd mot elchock, skade- och brandrisk. Läs alla dessa anvisningar innan du använder det elektriska verktyget, och spara säkerhetsanvisningarna.

Underhåll och reparation

1. **Regelbunden rengöring, underhåll och smörjning.** Dra ut kontakten innan justering, underhåll eller reparationer utförs.
2. **Låt apparaten enbart repareras av en auktoriserad serviceverkstad som endast använder originalreservdelar.** Därmed säkerställs att apparatens säkerhet bibehålls.

Arbeta säkert

- 1 Håll din arbetsplats ren
 - Avfall och kringliggande delar kan orsaka olyckor.
- 2 Tänk på miljöfaktorerna
 - Ställ inte ut elverktyg i regn.
 - Använd inte elektriska verktyg i fuktiga eller våta miljöer.
 - Sörj för god belysning av arbetsytan.
 - Använd inte elverktyg där brand- eller explosionsrisk föreligger.
- 3 Skydda dig mot elektriska stötar
 - Undvik kroppskontakt med jordade ytor (t.ex. rör, radiatorer, spisar, kylskåp).
- 4 Håll obehöriga borta
 - Låt inga andra personer, särskilt inte barn, komma i kontakt med elverktyget eller sladden. Håll dem borta från arbetsområdet.
- 5 Förvara elektriska verktyg på ett säkert sätt
 - Oanvända elverktyg bör förvaras på en torr, hög eller låst plats, utom räckhåll för barn.
- 6 Överbelasta inte dina elverktyg
 - Gör jobbet bättre och säkrare i angivet driftsområde.
- 7 Använd rätt elverktyg
 - Använd inte maskiner med låga prestanda för tungt arbete.
 - Använd inte verktyget för andra ändamål än de avsedda.
- 8 Bär lämplig klädsel
 - Bär inte löst sittande kläder eller smycken, de kan fastna i rörliga delar.
 - När du arbetar utomhus är halkfria skor att rekommendera.
 - Använd hårnät om du har långt hår.

- 9 Använd skyddsutrustning
- Använd skyddsglasögon.
 - Använd dammskyddsmask vid dammigt arbete.
- 10 Koppla dammsugsfunktionen
- Om det finns anslutningar för dammsug och dammsamlingsenhet, se till att de är anslutna och används på rätt sätt.
- 11 Använd inte kabeln för andra ändamål än de avsedda
- Använd inte kabeln för att dra ut kontakten ur vägguttaget. Håll sladden borta från värme, olja och skarpa kanter.
- 12 Fäst arbetsstycket
- Använd klämmor eller skruvstäd för att hålla fast arbetsstycket. Det är säkrare än att hålla arbetsstycket med handen.
- 13 Undvik dålig kroppshållning
- Se till att du står stadigt och behåller balansen vid alla tillfällen.
- 14 Underhåll verktygen med omsorg
- Håll skärverktyg vassa och rena för bättre och säkrare arbete.
 - Följ instruktionerna för smörjning och verktygsbyte.
 - Kontrollera regelbundet sladden till verktyget och få den utbytt av en fackman om den är skadad.
 - Kontrollera förlängningssladdarna med jämna mellanrum och byt ut dem om de är skadade.
 - Håll handtagen torra, rena och fria från fett och olja.
- 15 Dra ut stickkontakten ur eluttaget
- När du inte använder elverktyget, före service och vid byte av verktyg såsom sågblad, borrar eller skär.
- 16 Lämna inte in några skiftnycklar
- Kontrollera att skiftnycklar och monteringsverktyg är borttagna innan du slår på apparaten.
- 17 Undvik oavsiktlig start
- Se till att strömbrytaren är avstängd när du sätter i kontakten i uttaget.
- 18 Använd skyddsmarkerad förlängningssladd för utomhusbruk
- Användning utomhus får endast ske med för avseendet godkänd och skyddsmärkt förlängningssladd.
 - Använd kabeltrummor enbart i utrullat tillstånd.
- 19 Använd skyddsutrustning
- Var försiktig med vad du gör. Använd ditt sunda förnuft i arbetet. Använd inte elverktyget när du är trött.
- 20 Kontrollera maskinen för skador
- Innan fortsatt användning av verktyget måste säkerhetsanordningar eller eventuella skadade delar noggrant undersökas för rätt handhavande och funktion.

- Kontrollera att de rörliga delarna fungerar och inte har fastnat eller om några delar är skadade. Alla delar måste vara korrekt installerade och uppfylla alla krav för att säkerställa korrekt drift av verktyget.
- Skadad säkerhetsutrustning och skadade delar måste repareras eller bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad, om inte annat anges i bruksanvisningen.
- En skadad strömbrytare får endast bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad.
- Använd inte elverktyg där strömbrytaren inte kan slås på och av.

21 VARNING!

- Användning av andra monteringsverktyg och tillbehör kan leda till skador.

22 Låt verktyget endast repareras av en auktoriserad serviceverkstad

- Detta elverktyg uppfyller gällande säkerhetsföreskrifter. Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad med hjälp av originalreservdelar, annars kan användaren riskera att råka ut för olyckor.

23 Ljud

- Använd hörselskydd när du använder kompressorn.

24 Byte av anslutningskabeln

- Om anslutningskabeln skadas måste den ersättas av en auktoriserad serviceverkstad för att undvika risker. Risk för elchock!

25 Fyllning av däck

- Kontrollera däckens tryck direkt efter fyllning med en lämplig manometer, t.ex. på en bensinstation.

26 Kompressorer som kan köras på trafikvägar i drift vid vägarbete

- Se till att alla slangar och kranar är lämpade för högsta tillåtna arbetstryck.

27 Monteringsplats

- Montera kompressorn på en jämn yta.

28 Vi rekommenderar att matningsslangar med tryck över 7 bar utrustas med en säkerhetskabel, t.ex. en ställlina.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerhetsanvisningar vid arbete med tryckluft och luftpistoler

- Kompressor-pumpen och ledningarna uppnår höga temperaturer vid drift. Beröring leder till brännskador.
- Den luft som kompressorn suger in ska hållas fri från tillsatser som kan leda till brand eller explosion i kompressor-pumpen.
- Håll fast kopplingsstycket på slangen med handen när du lossar slangkopplingen. Så undviker du skador om slangen snärtar tillbaka.

- Använd skyddsglasögon när du arbetar med en luftpistol. Skador kan lätt uppstå genom främmande föremål och bortblåsta delar.
- Blås aldrig mot personer med luftpistolen eller rengör kläder som sitter på kroppen. Risk för skada!

Säkerhetsanvisningar vid färgbesprutning

- Använd inte målarfärger eller lösningsmedel som har en brännpunkt på mindre än 55° C. Risk för explosion!
- Värm inte upp målarfärger eller lösningsmedel. Risk för explosion!
- Om hälsoskadliga vätskor bearbetas måste filterapparater (ansiktsmasker) bäras som skydd. Iaktta de skyddsåtgärder som tillverkaren av dessa produkter anger.
- De angivelser och kännetecken som finns på förpackningarna av dessa material ska observeras.
- Eventuellt ska ytterligare skyddsåtgärder utföras, särskilt lämplig klädsel och mask bör bäras.
- Rök inte under besprutningsproceduren eller i arbetsutrymmet. Risk för explosion! Även färgångor är lättantändliga.
- Aldrig montera eller använd apparaten nära eldstäder, öppen låga eller gnistbildande maskiner.
- Arbetsutrymmet måste vara större än 30 m³ och tillräcklig ventilation måste säkerställas under sprutning och torkning.
- Spruta inte i motvind. Följ alltid den lokala myndighetens bestämmelser för brännbara och hälsovådliga sprutmaterial.
- Bearbeta inte medel som lacknafta, butylalkohol och metylenklorid tillsammans med PVC-tryckslangen. Dessa medel förstör tryckslangen.

Användning av tryckbehållare

- Den som använder en tryckbehållare måste hålla den i gott skick, använda och övervaka den på ett korrekt sätt, utan fördröjning genomföra nödvändiga reparationer och underhållsarbeten och vidta de säkerhetsåtgärder som krävs efter omständigheterna.
- En tryckbehållare får inte användas om den uppvisar fel som kan leda till personskador.
- Kontrollera alltid innan du börjar använda tryckbehållaren om den är rostig eller skadad. Kompressorn får inte användas om tryckbehållaren är skadad eller rostig. Om det förekommer skador, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Spara säkerhetsanvisningarna på ett säkert ställe.

VARNING! Detta elverktyg skapar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan påverka aktiva eller passiva medicinska implantat under vissa omständigheter. För att förminska risken för allvarliga eller dödliga skador, rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådfrågar sina läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet, innan de manövrerar elverktyget.

Restrisker

Maskinen har tillverkats enligt senaste tekniska rön och gällande säkerhetstekniska regler. Trots detta kan det uppstå vissa restrisker vid arbetet.

- Hälsoskador på grund av ström vid användning av icke korrekta elanslutningsledningar.
- Kvarstående risker kan minimeras genom att följa alla säkerhets- och bruksanvisningar för apparaten.

6. Tekniska uppgifter

Nätanslutning	230 V / 50 Hz
Motoreffekt W	2200 W / 3 PS
Driftläge	S1
Motorns varvtal	2900 min ⁻¹
Tryckbehållarvolym (i liter)	100 l
Drifttryck	10 bar
Teor. sugeffekt l/min	550 l/min
Teoretisk effekt 1 / min (ö.h.)	350 l/min
Ljudeffektnivå L _{WA}	97 db
Osäkerhet K _{WA}	3 db
Skyddstyp	IP54
Maskinvikt i kg	81 kg
Olja (15W 40) l	0,9
Max. uppställningshöjd (ö.h.)	1000 m
Remtyp	A-1400

Bullervärdena utröntes enligt EN ISO 3744.

Bär hörselskydd.

Bullerpåverkan kan orsaka hörselförlust.

Denna produkt uppfyller kraven för kvalitetsklass HA 2807.

7. Packa upp

- Om möjligt, ha kvar förpackningen fram till utgången av garantiperioden.
- Bekanta dig med apparaten innan bruk med hjälp av bruksanvisningen.

8. Montering

OBS!

Montera apparaten fullständigt innan den tas i drift!

Följande behövs för monteringen:

- U-nyckel, 15 mm (ingår inte i leveransen)
- U-nyckel, 17 mm (ingår inte)
- U-nyckel, 27 mm (ingår inte)
- Insexnyckel, 6 mm (ingår inte)

8.1 Montera hjulen (bild C)

Sätt in skruven (23) genom hjulet (14). Sätt in skruven (23) genom uttaget på tryckbehållaren (12). Fixera skruven (23) med mellanläggsbrickan (24), fjäderingen (25) och muttern (26). Upprepa proceduren på andra sidan av tryckbehållaren (12).

8.2 Montera stödfötterna (2x) (bild D)

Sätt in brickan (28) på skruven (27). Sätt sedan in skruven (27) genom stödfoten (13). Stödfoten (13) fästs sedan vid uttaget på tryckbehållaren (12). Fixera stödfoten (13) med brickan (29), fjäderringen (30) och muttern (31). Upprepa proceduren för den andra stödfoten.

8.3 Montering av luftfiltret (3x) (bild E)

Ta bort luftfilterhållarens transportskydd (om sådant finns). Ta bort vingmuttern (32) och brickan (33) från den gängade bulten på kompressorpumpen. Sätt in luftfilterhuset (1) med pappersfiltret på den gängade bulten. Sätt tillbaka luftfilterhuset (1) med brickan (33) och vingmuttern (32). Fäst luftfiltret med inloppsöppningen nedåt för att undvika överdriven förorening. Upprepa proceduren för alla luftfilter.

8.4 Montering av transporthandtag (bild F)

Fäst transporthandtaget (6) på tryckbehållaren (12) enligt bild F. Sätt en bricka (35) på en skruv (34). Sätt i skruven genom ett ovalt hål på tryckbehållaren (12) och skruva fast skruven med en bricka (35), en fjäderring (36) och en mutter (37). Upprepa proceduren tre gånger.

8.5 Byta transportlocket (y) (bild A)

- Ta bort transportlocket (y) från oljepåfyllningsöppningen (y).
- Håll i den medföljande kompressoroljan i vevhuset och sätt in den medföljande oljepluggen (18) i oljepåfyllningsöppningen.
- Kontrollera oljenivån med hjälp av synglas (16). Oljenivån ska ligga innanför den röda cirkeln.

9. Innan maskinen tas i drift

- Övertyga dig om att uppgifterna på typskylten överensstämmer med nätverksuppgifterna innan du ansluter maskinen.
- Ta bort transportproppen (y) före första idrifttagningen och fyll vevhuset med olja enligt beskrivningen under punkt 8.5.
- Kontrollera att maskinen inte skadats vid transport.
- Montera kompressorn nära användningsplatsen.
- Undvik långa luftledningar och tillförselsledningar (förlängningskablar).
- Se till att den luft som sugas in är torr och dammfri.
- Montera inte kompressorn i fuktiga eller våta utrymmen.
- Kompressorn får bara drivas i lämpliga utrymmen (med god luftcirkulation och en omgivningstemperatur på +5°C till 40°C). I utrymmet får det inte finnas något damm, några syror, ångor, explosiva eller brännbara gaser.
- Kompressorn är avsedd för användning i torra utrymmen. I utrymmen där vattenstänk uppstår under arbete får kompressorn inte användas.
- Kompressorpumpens oljenivå måste kontrolleras före idrifttagning.

10. Idrifttagning

OBS!

Montera apparaten fullständigt innan den tas i drift!

10.1 Strömbrytare (bild G)

Dra strömreglaget (5) uppåt för att starta kompressorn. Tryck strömreglaget nedåt för att stänga av kompressorn.

10.2 Tryckinställning: (Bild A; B)

Ställ in trycket på manometern (9) med tryckregulatorn (8). Du kan använda det inställda trycket genom att ansluta till snabbkopplingen (10). Tankens tryck läses av på manometern (11). Du kan ta tankens tryck från snabbkopplingen (19).

10.3 Tryckbrytarinställning (bild A)

Tryckbrytaren (7) har ställts in i fabriken.

Inloppstrycket är ca 8 bar och avstängningstrycket är ca 10 bar.

10.4 Överlastkoppling

Motorn är utrustad med en överlastkoppling. Om kompressorn är överbelastad, stänger överlastkopplingen av den automatiskt för att skydda kompressorn mot överbelastning. Om överlastkopplingen har löst ut stänger du av kompressorn med strömbrytaren (5) och väntar tills kompressorn har kylts ner. Tryck sedan på överlastkopplingen (43) och starta kompressorn igen.

10.5 Släppa ut övertrycket i slutet av arbetet

Släpp ur övertryck i kompressorn genom att stänga av kompressorn och använda den luft som fortfarande finns i tryckbehållaren, t.ex. med ett tryckluftverktyg på tomgång eller med en luftpistol.

11. Elanslutning

Den installerade elektromotorn är ansluten och redo för drift.

- Produkten uppfyller kraven i EN 61000-3-11 och är underkastad särskilda anslutningsvillkor. Detta betyder att produkten inte får anslutas till valfria anslutningspunkter.
- Under ogynnsamma förhållanden i strömförsörjningen kan maskinen orsaka tillfälliga spänningsvariationer.
- Produkten får endast användas vid anslutningspunkter
 - a) som inte överskrider en max. tillåten nätimpedans "Z" ($Z_{\max} = 0.382 \Omega$) eller
 - b) vars nät har en kontinuerlig strömbelastbarhet på minst 100 A för varje fas.
- I din egenskap som användare måste du säkerställa, vid behov i samråd med eldistributionsbolaget, att anslutningspunkten vid vilken produkten ska användas uppfyller ett av ovan nämnda villkor a) eller b).

Defekt elanslutningskabel

På elektriska anslutningskablar uppstår ofta isoleringsskador.

Orsaken kan vara:

- Tryckmärken, när ledningar dras genom fönster eller dörröppningar.
- Veck genom felaktig fästning eller dragning av anslutningskabeln.
- Snittskador om kabeln körts över.
- Isoleringsskador som uppstått då kabeln dragits våldsamt ur kontakten.
- Sprickor när isoleringen blir gammal.

Sådana skadade elanslutningskablar får inte användas och är p.g.a. isoleringsskadorna livsfarliga.

Kontrollera regelbundet att elanslutningskablar inte är skadade. Tillse att kablarna vid kontroll inte är anslutna till elnätet. Anslutningskablar måste vara typmärkta.

12. Rengöring

Obs!

Dra stickkontakten ur eluttaget innan alla rengörings- och underhållsarbeten! Risk för skada genom elchock!

Obs!

Vänta tills apparaten har svalnat fullständigt! Risk för brännskador!

Obs!

Före alla rengörings- och underhållsarbeten ska apparaten göras trycklös! Risk för skada!

Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användning.

- Håll apparaten så damm- och smutsfria som möjligt. Gnid av maskinen med en ren duk eller blås av damm och smuts med tryckluft på lågt tryck.
- Rengör maskinen regelbundet med en fuktig trasa och lite såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel då dessa kan angripa maskinens plastdelar. Var noga med att inget vatten tränger in i maskinen.
- Innan rengöring måste slangen och besprutningsverktygen skiljas från kompressorn. Kompressorn får inte rengöras med vatten, lösningsmedel eller dylika.

13. Transport

För att ändra enhetens läge, lyft transporthandtaget och dra enheten till den nya platsen. För transport i ett motorfordon måste enheten fästas med band på lastområdet.

14. Förvaring

Obs!

Dra ur kontakten, släpp luften ur apparaten och alla tryckluftswerktyg. Stäng av kompressorn på ett sätt att obefogade personer inte kan ta den i drift.

Lagra apparaten och dess tillbehör på en plats, som är mörk, torr och frostfri såväl som utom räckhåll för barn. Den optimala lagringstemperaturen ligger mellan 5 och 30°C.

Förvara elverktyget i dess originalförpackning. Täck över elverktyget för att skydda det mot damm eller fukt. Förvara bruksanvisningen tillsammans med elverktyget.

15. Underhåll

Följande behövs för underhållet:

- U-nyckel, 14 mm (2 st, ingår inte i leveransen)
- Insexnyckel, 4 mm (ingår inte)

Obs!

Dra stickkontakten ur eluttaget innan alla rengörings- och underhållsarbeten! Risk för skada genom elchock!

Obs!

Vänta tills apparaten svalnat fullständigt! Risk för brännskador!

Obs!

Före alla rengörings- och underhållsarbeten ska apparaten göras trycklös! Risk för skada!

15.1 Byte av kilrem (bild H till K)

För att byta kilrem på kompressorn, var noga med att koppla bort enheten från elnätet. Efter att kompressorn har kopplats bort från elnätet, ta bort skyddsgallret genom att vrida plastklämmorna (42) 90° med en tång. Ta sedan bort skruven (39) inklusive brickor (40) och distanshylsan (41) som kopplar skyddsgallret (2) mot motorn (4) med en 4 mm insexnyckel.

Öppna nu de fyra skruvarna (42) på motorn (4) med två 14 mm U-nycklar för att kunna flytta motorn. Nu kan kilremmen (3) bytas.

Efter att du bytt kilremmen utför du samma procedur i omvänd ordning för att få enheten tillbaka till driftläget. Se till att motorn är skruvad i rätt vinkel mot rotationsriktningen för att säkerställa en felfri gång av kilremmen.

15.2 Underhåll av tryckbehållaren

Obs!

För att tryckbehållaren (12) ska hålla länge måste kondensationsvätskan tappas ur efter varje drift genom att avtappningsskruven öppnas (21). Lätta först på pantrycket (se 10.5). Öppna avtappningsskruven genom att vrida den motsols (i blickriktning från kompressorn undersida mot skruven), så att kondensationsvätskan kan tömmas fullständigt ur tryckbehållaren.

Stäng sedan avtappningsskruven igen (vrid den medsols). Kontrollera före varje drift att tryckbehållaren inte är rostig eller skadad. Kompressorn får inte drivas med en skadad eller rostig tryckbehållare. Vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad om du upptäcker skador.

Observera!

Tryckbehållarens kondensvatten innehåller oljerester. Avfallshandtera kondensvattnet miljöriktigt på ett insamlingsställe.

15.3 Säkerhetsventil (bild B)

Säkerhetsventilen (20) är inställd till tryckbehållarens högsta tillåtna tryck.

Det är inte tillåtet att ändra säkerhetsventilens inställning eller avlägsna plomberingen.

15.4 Kontrollera oljenivån regelbundet (bild F)

Ställ kompressorn på en jämn och vågrät yta. Oljenivån måste ligga mitt i oljesynglasets (16) (röd punkt).

15.5 Oljebyte (bild L)

Första påfyllningen måste bytas ut efter 100 drifttimmar, efter det ska oljan bytas ut var 500:e drifttimme.

Stäng av motorn och dra ut kontakten ur uttaget. Ta bort oljeavtappningspluggen (15). Öppna sedan oljepluggen (18). Håll en liten metallränna under pumpen så att oljan inte flyter ut okontrollerat och samla oljan i en behållare. Om oljan inte rinner ut fullständigt rekommenderar vi att kompressorn lutas något.

När oljan tappats ur ska oljeurtappningspluggen (15) sättas tillbaka. Lämna in den gamla oljan till en lämplig källsorteringsplats för gammal olja.

Se till att kompressorn står på ett jämnt underlag så att rätt mängd olja fylls i. Ta bort oljepluggen (18) och fyll den nya oljan i oljefyllningsöppningen tills oljenivån i oljesynglaset (16) har nått rätt nivå (röd punkt). Överskrid inte den maximala fyllningsmängden. En överfyllning kan leda till maskinskador. Sätt tillbaka oljepluggen (18) i oljepåfyllningsöppningen.

15.6 Rengöring av luftfiltret

Luftfiltret förhindrar att damm och smuts sugas in. Detta filter måste rengöras minst var 300:e driftimme. Ett tilltäppt luftfilter försämrar kompressorns prestanda avsevärt. Demontera luftfiltret genom att öppna vingmuttern (32) på luftfilterhuset (1). Ta bort vingmuttern (32) och brickan (33).

Dra sedan ut luftfilterhuset (1). Dra isär luftfilterhuset (1). Du kan nu ta bort luftfiltret. Klappa försiktigt ur luftfiltret och luftfilterhusdelarna. Dessa komponenter måste sedan blåsas ut med tryckluft (ca 3 bar) och därefter monteras i omvänd ordning.

15.7 Anslutningar och reparationer

Endast en auktoriserad serviceverkstad får genomföra anslutningar och reparationer av den elektriska utrustningen.

16. Skrotning och källsortering

Maskinen levereras i en förpackning för att förhindra skador vid transport. Förpackningen är en råvara och kan alltså återanvändas eller återföras till kretsloppet för råvaror. Apparaten och dess tillbehör består av olika material som t.ex. metall och plast. Släng defekta byggdelar i källsorteringen. Fråga hos en återförsäljare eller kommunen.

Släng inte gamla apparater tillsammans med hushållsavfall!



Denna symbol anger att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall i enlighet med direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska utrustning (2012/19/EU). Produkten ska lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska utrustning. Felaktig hantering av avfall kan på grund av de potentiellt farliga ämnen som ofta ingår i elektrisk och elektronisk utrustning ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Genom korrekt kassering av denna produkt kommer du att bidra till en effektiv användning av naturresurser. För mer information om insamlingsplatser för uttjänt utrustning kontakta din kommunala administration, offentliga avfallshanteringsmyndighet, ett auktoriserat organ för bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning eller ditt avfallshanteringsföretag.

17. Åtgärder vid störning

I den följande tabellen anges felsymtom och det beskrivs hur du kan avhjälpa dem om din maskin någon gång inte skulle fungera som den ska. Om du inte kan lokalisera och avhjälpa problemet på detta sätt, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Kompressorn startar inte.	Ingen nätspänning finns.	Kontrollera nätspänningen, stickkontakten och eluttaget.
	Nätspänningen är otillräcklig.	Undvik för långa förlängningskablar. Använd en förlängningskabel med tillräckligt ledartvårsnitt.
	Yttertemperaturen är för låg.	Använd inte apparaten vid temperaturer under +5° C.
	Motorn är överhettad.	Låt motorn svalna och vid behov avlägsna orsaken till överhettningen.
Kompressorn startar men inget tryck finns.	Säkerhetsventilen är otät.	Låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut säkerhetsventilen.
	Tätningarna är trasiga.	Kontrollera tätningar, låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut trasiga tätningar.
	Avtappningsskruven för kondensationsvätska är otät	Dra åt skruven för hand. Kontrollera skruvens tätningssring, byt ut den vid behov.
Kompressorn är igång, manometern visar tryck men verktygen fungerar inte.	Slangkopplingarna är otäta.	Kontrollera tryckluftslangen, byt ut den vid behov.
	Snabbkopplingen är otät.	Kontrollera snabbkopplingen, byt ut den vid behov.
	För lågt tryck är inställt på tryckreglaget.	Öka det inställda trycket med tryckreglaget.

Description of the symbols on the device

The use of symbols in this handbook is designed to direct your attention to possible risks. You must make sure that you understand the safety symbols and explanations accompanying them. Warnings themselves cannot remove risks and cannot substitute correct action for the prevention of accidents.

	Read and follow the operating and safety instructions before you start working with this power tool.
	Wear ear-muffs. The impact of noise can cause damage to hearing.
	Beware of hot parts!
	Warning! The equipment is remote-controlled and may start-up without warning.
	Beware of electrical voltage!
	Caution! Before using for the first time, check the oil level and replace the oil sealing plug!

Table of contents	Page
1. Introduction	28
2. Device description	28
3. Scope of delivery	29
4. Intended use	29
5. Safety information	29
6. Technical data	31
7. Unpacking	32
8. Attachment	32
9. Before starting the equipment	32
10. Starting up	33
11. Electrical connection	33
12. Cleaning	34
13. Transport	34
14. Storage	34
15. Maintenance	34
16. Disposal and recycling	35
17. Troubleshooting	36

1. Introduction

Manufacturer:

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Finland

Dear customer,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

Note:

According to the applicable product liability laws, the manufacturer of the device does not assume liability for damages to the product or damages caused by the product that occurs due to:

- Improper handling
- Non-compliance of the operating instructions
- Repairs by third parties, not by an authorized service centre.
- Installation and replacement of non-original spare parts
- Application other than specified

We recommend:

Read through the complete text in the operating instructions before installing and commissioning the device.

The operating instructions are intended to help the user to become familiar with the machine and take advantage of its application possibilities in accordance with the recommendations.

The operating instructions contain important information on how to operate the machine safely, professionally and economically, how to avoid danger, costly repairs, reduce downtimes and how to increase reliability and service life of the machine.

In addition to the safety regulations in the operating instructions, you have to meet the applicable regulations that apply for the operation of the machine in your country.

Keep the operating instructions package with the machine at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. Read the instruction manual each time before operating the machine and carefully follow its information.

The machine can only be operated by persons who were instructed concerning the operation of the machine and who are informed about the associated dangers. The minimum age requirement must be complied with.

In addition to the safety instructions contained in this operating manual and the specific regulations of your country, the technical rules generally accepted for the operation of machines of the same type must be observed.

We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

2. Device description (Fig. A; B)

1. Air filter housing
2. Protective grate
3. V-belt
4. Motor
5. ON/OFF switch
6. Transport handle
7. Pressure switch
8. Pressure regulator
9. Pressure gauge (for reading the preset vessel pressure)
10. Quick-lock coupling (regulated compressed air)
11. Pressure gauge (for reading the vessel pressure)
12. Pressure vessel
13. Supporting foot
14. Wheel
15. Oil drain plug
16. Oil level window
17. Compressor pump
18. Oil sealing plug
19. Quick-lock coupling (unregulated compressed air)
20. Safety valve
21. Drain plug for condensation water
22. Mains cable
23. Screw (Wheel)
24. Washer (Wheel)
25. Spring washer (Wheel)
26. Nut (Wheel)
27. Screw (Supporting foot)
28. Washer, small (Supporting foot)
29. Washer, large (Supporting foot)
30. Spring washer (Supporting foot)
31. Nut (Supporting foot)
32. Wing nut (air filter)
33. Washer (air filter)
34. Screw (handle)
35. Washer (handle)
36. Spring washer (handle)
37. Nut (handle)
38. Plastic clips
39. Screw (protective grate)
40. Washer (protective grate)
41. Spacer sleeve
42. Screw (motor)
43. Overload switch

3. Scope of delivery

- Open the packaging and remove the device carefully.
- Remove the packaging material as well as the packaging and transport bracing (if available).
- Check that the delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.

ATTENTION!

The device and packaging materials are not toys! Children must not be allowed to play with plastic bags, film and small parts! There is a risk of swallowing and suffocation!

- Compressor
- Air filter (3 units)
- Foot (2 units)
- Wheel (2 units)
- Assembly material
- Transport handle
- Oil bottle
- Oil sealing plug
- Manual

4. Intended use

The compressor is designed to generate compressed air for compressed air driven tools. The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual. Persons who operate and maintain the machine must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers. In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed. Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine. The machine may be operated only with original parts and original accessories of the manufacturer. The safety, work and maintenance instructions of the manufacturer as well as the dimensions indicated in the Technical Data section must be adhered to.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

5. Safety information

General safety information

Attention! The following basic safety measures must be observed when using electric tools for protection against electric shock, and the risk of injury and fire. Read all these notices before using the electric tool and keep the safety instructions for later reference.

Service and maintenance

1. **Regular cleaning, maintenance and lubrication.** Always pull the electrical plug before any adjustment, maintenance or repair.
2. **Have your device repaired only by an authorised service centre and only with original replacement parts.** This ensures the continued safety of the device.

Working safely

- 1 Keep your work area orderly
 - A messy work area can cause accidents.
- 2 Consider environmental influences
 - Do not expose electric tools to rain.
 - Do not use electric tools in damp or wet environments.
 - Keep the work area well lit.
 - Do not use electric tools where there is a risk of fire or explosion.
- 3 Protect yourself from electric shock
 - Avoid physical contact with earthed parts (such as pipes, radiators, electric stoves or cooling devices).
- 4 Keep other people away
 - Do not let other people — especially children — touch the electric tool or its cable. Keep them clear of the work area.
- 5 Store electric tools safely when they are not in use
 - Unused electric tools should be kept in a dry, high or closed area, out of reach of children.
- 6 Do not overload your electric tool
 - Work is better and safer within the performance range indicated.
- 7 Use the right electric tool
 - Don't use low-performance machines for heavy-duty jobs.
 - Do not use the electric tool for purposes for which it was not intended.

- 8 Wear proper clothing
 - Do not wear loose clothing or jewellery, as they can get caught in moving parts.
 - When working outdoors, wear slip-resistant shoes.
 - Wear a hairnet over long hair.
- 9 Use protective gear
 - Wear safety glasses.
 - Wear a breathing mask during work that creates dust.
- 10 Connect the dust extraction equipment
 - If there are connections to dust extraction and collection equipment, make sure that they are connected and properly used.
- 11 Do not use the cable for purposes for which it was not intended
 - Never use the cable to pull the plug from the socket. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- 12 Secure the work piece
 - Use clamps or a vice to hold the work piece firmly. They will hold it more securely than your hand can.
- 13 Avoid abnormal postures
 - Make sure to stand securely and always keep your balance.
- 14 Maintain your tools with care
 - For better and safer work, keep cutting tools sharp and clean.
 - Follow the instructions for lubrication and changing tools.
 - Regularly inspect the electric tool's connection cable, and if it is damaged, have it replaced by an authorised service centre.
 - Regularly check extension cords, and replace them if they are damaged.
 - Keep the handles dry, clean and free of oil and grease.
- 15 Pull the plug from the socket
 - When not using the electric tool, before maintenance or when changing tools, such as saw blades, drills and cutting bits.
- 16 Do not leave any tool keys inserted
 - Before switching on, check to see that keys and adjustment tools have been removed.
- 17 Avoid unintentional activation
 - When plugging the tool in, make sure that the switch is turned off.
- 18 Use outdoor extension cords
 - When outdoors, use only extension cords that are approved and appropriately marked.
 - Only use cable reels in the unrolled state.
- 19 Be alert
 - Pay attention to what you do. Approach your work sensibly. Do not use the electric tool when you are distracted.

- 20 Check the electric tool for damage
 - Before using the electric tool, you must inspect safety equipment or slightly damaged parts carefully to ensure that they work properly and as intended.
 - Check to see that the moving parts operate freely and don't stick, and to make sure no parts are damaged. All parts must be mounted properly and meet all the conditions for ensuring trouble-free operation of the electric tool.
 - Damaged safety equipment and parts must be properly repaired or replaced by a professional facility, unless otherwise indicated in the user manual.
 - Damaged switches must be replaced by an authorised service centre.
 - Never use an electric tool whose switch cannot be turned on and off.

21 CAUTION!

- Using other insertion tools and accessories may cause injury.

22 Have your tool repaired by an authorised service centre

- This electric tool meets applicable safety requirements. Repairs must be made only by an authorised service centre using original replacement parts. Otherwise accidents may occur.

23 Noise

- Wear ear muffs when you use the compressor.

24 Replacing the power cable

- To prevent hazards, leave the replacement of damaged power cables strictly to an authorised service centre. There is a risk of electric shock!

25 Inflating tires

- Directly after inflating tires, check the pressure with a suitable pressure gauge, for example at your filling station.

26 Roadworthy compressors for building site operations

- Make sure that all lines and fittings are suitable for the maximum permissible operating pressure of the compressor.

27 Place of installation

- Set up the compressor on an even surface.

28 Supply hoses at pressures above 7 bar should be equipped with a safety cable (e.g. a wire rope).

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Safety instructions for working with compressed air and blasting guns

- The compressor pump and lines can become very hot during operation. Touching these parts will burn you.
- The air which is sucked in by the compressor must be kept free of impurities that could cause fires or explosions in the compressor pump.

- When releasing the hose coupling, hold the hose coupling piece with your hand. This way, you can protect yourself against injury from the rebounding hose.
- Wear safety goggles when working with the blow-out pistol. Foreign bodies or blown off parts can easily cause injuries.
- Do not blow at people with the blow-out pistol and do not clean clothes while being worn. Risk of injury!

Safety information for paint spraying

- Do not process any paints or solvents with a flash point below 55° C. There is a risk of explosion!
- Do not heat up paints or solvents. There is a risk of explosion!
- If hazardous liquids are processed, wear protective filter units (face guards). Also, adhere to the safety information provided by the manufacturers of such liquids.
- The details and designations of the Ordinance on Hazardous Substances, which are displayed on the outer packaging of the processed material, must be observed.
- Additional protective measures are to be undertaken if necessary, particularly the wearing of suitable clothing and masks.
- Do not smoke during the spraying process and/or in the work area. There is a risk of explosion! Paint vapors are easily combustible.
- Never set up or operate the equipment in the vicinity of a fire place, open fire or sparking machines.
- The work area must exceed 30 m³ and sufficient ventilation must be ensured during spraying and drying.
- Do not spray against the wind. Always adhere to the regulations of the local authority when spraying combustible or hazardous materials.
- Do not process media such as white spirit, butyl alcohol and methylene chloride with the PVC pressure hose. These media will destroy the pressure hose.

Operation of pressure vessels

- Anyone who operates a pressure vessel must keep it in good working order, operate and monitor it correctly, perform the necessary maintenance and servicing works immediately and implement safety measures as required according to the circumstances.
- A pressure vessel must not be operated if it exhibits a defect that poses a risk of personal injury.

- Check the pressure vessel for rust and damage each time before use. The compressor shall not be operated if the pressure vessel is damaged or rusty. If you discover damage, please contact an authorised service centre.

Do not lose these safety instructions

WARNING! This electric tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the electric tool.

Residual risks

The machine has been built according to the state of the art and the recognised technical safety requirements. However, individual residual risks can arise during operation.

- Health hazard due to electrical power, with the use of improper electrical connection cables.
- Residual risks can be minimised by following all the safety and operating instructions of the machine.

6. Technical data

Mains power connection	230 V / 50 Hz
Engine W	2200 W / 3 PS
Operating mode	S1
Engine speed	2900 min ⁻¹
Pressure vessel capacity (in liters)	100 l
Operating pressure	10 bar
Theoretical intake capacity (l/min)	550 l/min
Theoretical delivery rate (l/min)	350 l/min
Sound power level L_{WA}	97 db
Uncertainty K_{WA}	3 db
Protection category	IP54
Device weight in kg	81 kg
Oil (15W 40) l	0,9
Max. installation height (above sea level)	1000 m
Belt type	A-1400

The noise emission values were measured in accordance with EN ISO 3744.

Wear hearing protection. The effects of noise can cause a loss of hearing.

This product fulfils the requirements of quality class HA 2807.

7. Unpacking

- If possible, store the packaging until the warranty period has expired.
- Read the operating instructions to make yourself familiar with the device prior to using it.

8. Assembly

IMPORTANT!

You must fully assemble the appliance before using it for the first time!

You need the following for assembly:

- Open-ended spanner 15 mm (not included in the package)
- Open-ended spanner 17 mm (not included)
- Open-ended spanner 27 mm (not included)
- Allen key 6 mm (not included)

8.1 Fitting the wheels (fig. C)

Insert the screw (23) through the wheel (14). Now insert the screw (23) through the mount on the pressure vessel (12). Now fasten the screw (23) with the washer (24), the spring washer (25) and nut (26). Repeat the process on the other side of the pressure vessel (12).

8.2 Fitting the foot (2x) (fig. D)

Fit the washer (28) on the screw (27). Then insert the screw (27) through the foot (13). The foot (13) is subsequently fitted on the mount on the pressure vessel (12). Fasten the foot (13) with the washer (29), the spring washer (30) and nut (31). Repeat the process for the second foot.

8.3 Fitting the air filter (3x) (fig. E)

Remove the transport protection from the air filter mount (if applicable). Remove the wing nut (32) and washer (33) from the threaded pin on the compressor pump. Fit the air filter housing (1) with the paper filter on the threaded pin. Refasten the air filter housing (1) with the washer (33) and wing nut (32). Fasten the air filter with the inlet opening facing downwards, to avoid excessive contamination. Repeat the process with all air filters.

8.4 Fitting the transport handle (fig. F)

Fasten the transport handle (6) to the pressure vessel (12) as shown in figure F. To do so, fit a washer (35) on a screw (34). Guide the screw through an elongated hole on the pressure vessel (12) and fasten the screw with a washer (35), spring washer (36) and nut (37). Repeat this process three times.

8.5 Changing the transportation cover (y) (fig. A)

- Remove the transportation cover (y) from the oil filter opening.
- Fill the included compressor oil into the crank housing and insert the included oil sealing plug (18) into the oil filling opening.
- Check the oil level using the marks on the sight glass (16). The oil level should be within the red circle.

9. Before starting the equipment

- Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.
- Prior to initial commissioning, remove the transport plug (y) and fill the crank housing with oil as described in 8.5.
- Check the equipment for damage which may have occurred in transit.
- Install the compressor near the point of consumption.
- Avoid long air lines and supply lines (extension cables).
- Make sure that the intake air is dry and dustfree.
- Do not install the compressor in a damp or wet place.
- The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5 °C to 40 °C). There must be no dust, acids, vapors, explosive gases or inflammable gases in the room.
- The compressor is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the compressor in areas where work is conducted with sprayed water.
- The oil level in the compressor pump has to be checked before putting the equipment into operation.

10. Starting up

IMPORTANT!

You must fully assemble the appliance before using it for the first time!

10.1 On/off switch (fig. G)

Pull the ON/OFF switch (5) upwards to switch on the compressor. To switch off the compressor, press the ON/OFF switch down.

10.2 Pressure adjustment: (fig. A; B)

The pressure at the manometer (9) is adjusted with the pressure regulator (8). The pressure set can be utilised by connecting to the quick-coupling (10). The boiler pressure is read off at the manometer (11). The boiler pressure is taken at the quick-coupling (19).

10.3 Pressure switch position (fig. A)

The pressure switch (7) is set in the factory. Switch-on pressure is approx. 8 bar and switch-off pressure approx. 10 bar.

10.4 Overload switch

The motor is equipped with an overload switch. If the compressor is overloaded, the overload switch switches off automatically to protect the compressor against overheating. If the overload switch has triggered, switch the compressor off at the on/off switch (5) and wait until the compressor has cooled down.

Then press the overload switch (43) and restart the compressor.

10.5 Releasing the overpressure after work is complete

Release the excess pressure by switching off the compressor and using the compressed air which is still left in the pressure vessel, e.g. with a compressed air tool running in idle mode or with a blowout pistol.

11. Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation.

- The product meets the requirements of EN 61000-3-11 and is subject to special connection conditions. This means that use of the product at any freely selectable connection point is not allowed.
- Given unfavourable conditions in the power supply the product can cause the voltage to fluctuate temporarily.
- The product is intended solely for use at connection points that
 - a) do not exceed a maximum permitted supply impedance "Z" ($Z_{\max} = 0.382 \Omega$), or
 - b) have a continuous current-carrying capacity of the mains of at least 100 A per phase.
- As the user, you are required to ensure, in consultation with your electric power company if necessary, that the connection point at which you wish to operate the product meets one of the two requirements, a) or b), named above.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Passage points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Make sure that the connection cable does not hang on the power network during the inspection. The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

12. Cleaning

Important!

Pull out the power plug before doing any cleaning and maintenance work on the equipment. Risk of injury from electric shock!

Important!

Wait until the equipment has cooled down completely! Risk of burns!

Important!

Always depressurize the equipment before carrying out any cleaning and maintenance work! Risk of injury!

We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.

- Keep the equipment free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment.
- You must disconnect the hose and any spraying tools from the compressor before cleaning. Do not clean the compressor with water, solvents or the like.

13. Transport

To change the position of the device, lift the transport handle and pull the device to the new location. When transporting the device in a vehicle it must be secured to the loading bed with straps.

14. Storage

Important!

Pull out the mains plug and ventilate the equipment and all connected pneumatic tools. Switch off the compressor and make sure that it is secured in such a way that it cannot be started up again by any unauthorized person.

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-proof place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5 and 30°C.

Store the electrical tool in its original packaging. Cover the electrical tool in order to protect it from dust and moisture. Store the operating manual with the electrical tool.

15. Maintenance

You need the following for maintenance:

- Open-ended spanner 14 mm (2 units, not included in the package)
- Allen key 4 mm (not included in the package)

Important!

Pull out the power plug before doing any cleaning and maintenance work on the equipment. Risk of injury from electric shock!

Important!

Wait until the equipment has cooled down completely! Risk of burns!

Important!

Always depressurize the equipment before carrying out any cleaning and maintenance work! Risk of injury!

15.1 Changing the V-belt (Fig. H to K)

To change the V-belt on the compressor, please be sure to disconnect the device from the mains. Once the compressor has been successfully disconnected from the mains, remove the protective grate by turning the plastic clips (42) 90° using pliers. Then remove the screw (39) including washers (40) and spacer sleeve (41), which connects the protective grate (2) with the motor (4) using a 4mm allen key.

Now undo the four screws (42) on the motor (4) with two size 14 spanners, so that you can subsequently slide the motor. It is now possible to change the V-belt (3).

After successfully changing the V-belt, perform the same steps in reverse order to bring the device back into operational condition. Make sure the motor is bolted at a right angle to the running direction, in order to guarantee fault-free running of the V-belt.

15.2 Maintenance work on the pressure vessel

Important!

To ensure a long service life of the pressure vessel (12), drain off the condensed water by opening the drain valve (21) each time after using. Release the vessel pressure first (see 10.5). Open the drain screw by turning counter-clockwise (looking at the screw from the bottom of the compressor) so that all the condensed water can run out of the pressure vessel.

Then close the drain screw again (turn it clockwise). Check the pressure vessel for signs of rust and damage each time before using. Do not use the compressor with a damaged or rusty pressure vessel. If you discover any damage, then please contact the customer service workshop.

Important!

The condensed water from the pressure vessel will contain residual oil. Dispose of the condensed water in an environmentally compatible manner at a suitable collection point.

15.3 Safety valve (Fig. B)

The safety valve (20) has been set for the highest permitted pressure of the pressure vessel.

It is prohibited to adjust the safety valve or remove its seal.

15.4 Checking the oil level at regular intervals (fig. F)

Place the compressor on a level and straight surface. The oil level must be at the centre of the oil sight glass (16) (red dot).

15.5 Changing the oil (Fig. L)

The first oil filling must be changed after 100 operating hours; afterwards perform an oil change every 500 operating hours.

Switch the motor off and unplug the mains plug from the power outlet. Remove the oil drain plug (15). Additionally open the oil sealing plug (18). To prevent the oil from running out in an uncontrolled manner, hold a small metal chute under the opening and collect the oil in a vessel. If the oil does not drain out completely, we recommend tilting the compressor slightly.

When the oil has drained out, re-fit the oil drain plug (15). Dispose of the old oil at a drop-off point for old oil.

To fill in the correct quantity of oil, make sure that the compressor stands on an even surface. Remove the oil sealing plug (18) and add new oil through the oil filler opening, until the oil level in the oil sight glass (16) has reached the correct quantity (red dot). Do not exceed the maximum filling quantity. Overfilling the equipment may result in damage. Reinsert the oil sealing plug (18) in the oil filler opening.

15.6 Cleaning the air filter

The air filter prevents dust and dirt being sucked in. It is necessary to clean this filter at least every 300 operating hours. A blocked air filter significantly reduces the compressor power. Remove the air filter by opening the wing nut (32) on the air filter housing (1). Remove the wing nut (32) and washer (33).

Then draw out the air filter housing (1). Draw the air filter housing (1) apart. You can now remove the air filter. Carefully tap out the air filter and the parts of the filter housing. These components must then be blown out with compressed air (approx. 3 bar) and reassembled in reverse order.

15.7 Connections and repairs

Connections and repairs of electrical equipment may only be carried out by an authorised service centre.

16. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of materials, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

Old devices must not be disposed of with household waste!

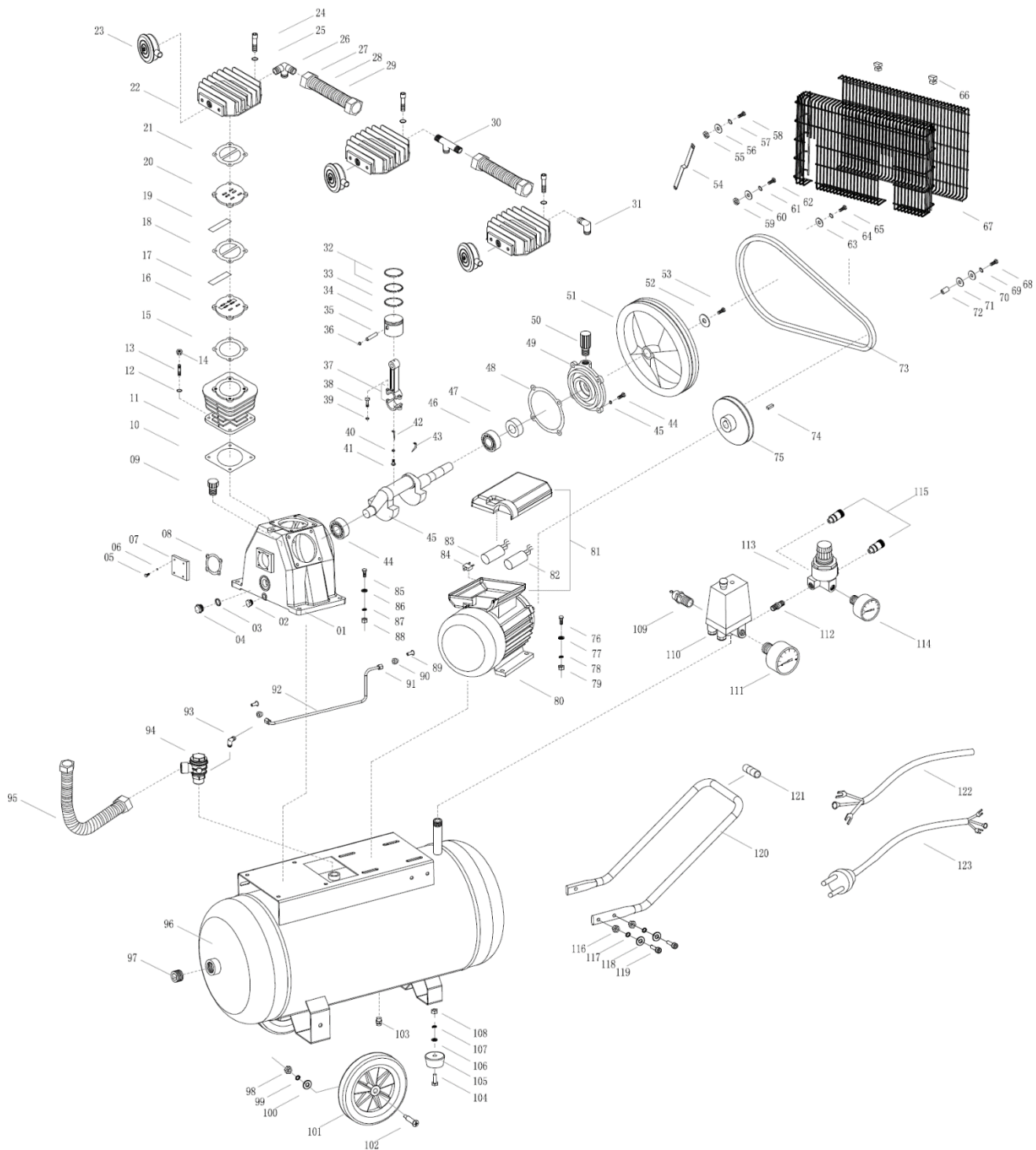


This symbol indicates that this product must not be disposed of together with domestic waste in compliance with the Directive (2012/19/EU) pertaining to waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product must be disposed of at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources. You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

Troubleshooting

The table below contains a list of error symptoms and explains what you can do to solve the problem if your tool fails to work properly. If the problem persists after working through the list, please contact an authorised service centre.

Fault	Possible cause	Remedy
The compressor does not start.	No supply voltage.	Check the supply voltage, the power plug and the socket-outlet.
	Insufficient supply voltage.	Make sure that the extension cable is not too long. Use an extension cable with large enough wires.
	Outside temperature is too low.	Never operate with an outside temperature of below +5° C.
	Motor is overheated.	Allow the motor to cool down. If necessary, remedy the cause of the overheating.
The compressor starts but there is no pressure.	The safety valve leaks.	Have a service center replace the safety valve.
	The seals are damaged.	Check the seals and have any damaged seals replaced by a service center.
	The drain plug for condensation water leaks.	Tighten the screw by hand. Check the seal on the screw and replace if necessary.
The compressor starts, pressure is shown on the pressure gauge, but the tools do not start.	The hose connections have a leak.	Check the compressed air hose and tools and replace if necessary.
	A quick-lock coupling has a leak.	Check the quick-lock coupling and replace if necessary.
	Insufficient pressure set on the pressure regulator.	Increase the set pressure with the pressure regulator.



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Kompressor
Tuotemerkki: Strongline
Malli/tyyppi: XT100550S (HC550TC)

täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY,
pienjännitedirektiivin (LVD) 2014/35/EU,
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU,
laitemeludirektiivin 2005/88/EY, painelaitedirektiivin 97/23/EY,
yksinkertaisten painesäiliöiden direktiivin 2014/29/EU

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

MD: EN 1012-1:2010
LVD: EN 1012-1:2010
EMC: EN 61000-6-1:2007 ; EN 61000-6-3:2007/A1:2011

CE-merkinnän kiinnittämismuodon kaksi viimeistä numeroa: 16

Kauhajoki 5.2.2021
Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EG-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Kompressor
Varumärke: Strongline
Typbeteckning: XT100550S (HC550TC)

uppfyller kraven i

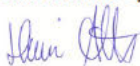
maskindirektivet (MD) 2006/42/EG,
lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU,
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU,
bullerdirektivet 2005/88/EG,
tryckkärlsdirektivet 97/23/EG,
direktivet om enkla tryckkärl 2014/29/EU

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer är tillämpats:

MD: EN 1012-1:2010
LVD: EN 1012-1:2010
EMC: EN 61000-6-1:2007 ; EN 61000-6-3:2007/A1:2011

De två sista siffrorna i årtalet för det år då CE-märkningen anbringats: 16

Kauhajoki 5.2.2021
Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EC Declaration of Conformity (Translation of the original EC Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Compressor
Brand name: Strongline
Model/type: XT100550S (HC550TC)

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC,
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU,
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU,
Outdoor Noise Directive 2005/88/EC,
Pressure Equipment Directive 97/23/EC,
Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EU

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

MD: EN 1012-1:2010
LVD: EN 1012-1:2010
EMC: EN 61000-6-1:2007 ; EN 61000-6-3:2007/A1:2011

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 16

Kauhajoki 5.2.2021

Manufacturer:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saataksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2021 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2021 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduction, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkringen om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2021 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.